TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 26, No 59
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

(SATURDAY.) MAY 31 1924 P. O. Box 260

價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國以外則每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠登如定閱恕不奉呈本報司理部啓

中華民國十三年五月卅一號

夏曆歲次甲子肆月廿九日

大漢公報

其卷(星期六)五號

本館論說

各埠華僑宜速籌備(七一)紀念會

(建武)

去夏坎國會議訂中華移民例四拾三條。我僑民奔走駭汗。動色相告。立團體籌謀。輦鉅金抗駁。其所爲不憚煩出此者。苦其立例苛嚴。且我之國體。又不能不思所以維持也。國弱勢窮。力爭無效。實施苛例。瞬將期年。處矮屋而低頭。等馬牛之就縛。同僑伧伧俔俔。屈服註册。釜魚俎肉。樹割隨人。顏面既已無存。而國體亦掃地以盡。有心人早已蹙額太息者矣。雖然弱國僑民之於人。不能强人不以恥辱相加。徒傷何益。所最重要者。爲弱國僑民之自身。貴能知恥耳。能知恥近勇。則人格猶存。人心未死。終有洒脫恥辱之一日。故記者前於域埠僑民之發起「七壹」紀念會。認爲知恥誌恥。深表同情。而亟望各埠僑民作洛鐘之應也。

乃昨詢諸域埠籌備「七壹」紀念委員長李勉宸君。獲悉通函各埠僑民團體後。其覆函贊成聯同舉行者。猶寥寥無幾。此真令人大惑難解之壹事也。記者不敏。竊將「七一」紀念會應舉行之理由。爲我各埠同僑壹陳之。夫去夏吾人之爭駁苛例。雖未操勝。然熱烈之民氣。坎議員及人民。多能知之。我軒冑之不甘受侮。此足以表示也。然若其始則抗爭烈。終則於成例之後。禽息鳥視。樂受不辭。固屬如黔驢技窮。前者之爭爲無意義。更足貽譏五分鐘熱度。益令人輕侮。或將再加愈苛於今者之例於吾人。故表示吾人人格仍存。此心未死。軒冑實絕對不甘受侮者。舍「七壹」紀念會其奚屬。此關於對外方面。「七壹」會應舉行之理由壹也。中坎相去萬里。苛例詳情。國內人士未易深知。而考諸實際。吾人去夏對於國內方面宣傳。極形缺乏。致對外雖有呼籲之音。國內竟同聲之應。未足以促在華英坎商人覺悟援助。而吾人駁例亦以棘手。時至今日。料國內人士或幾以爲苛例已蠹打銷。在坎華僑無恙者矣。寧復知刻正陷於水深火熱也耶。故使國內羣衆知留坎華僑。倒懸危急情形。或設法施救。或厚樹聲援。舍「七壹」紀念其又奚屬。此關於對內宣傳。「七一」會宜舉行之理由二也。

抑各埠僑民所爲瞻顧踟躕者。殆恐觸及法網。及財力難籌歟。不知「七一」紀念會之大旨。乃爲吾人誌恥辱耳。法無禁人誌恥者。且照域埠會館議案。不過於該日開

▲▼介紹內外科良醫

黃謙傳先生良醫也自幼從黃富傳處學習岐黃之術大有成績及長再受業於羊垣名醫譚積康之門臨症三年內外精通婦科產後更爲所長後出而問世被其療愈者極衆旋因粵局變幻世事滄桑 先生乘風破浪遠飄外洋常懷濟世之志今特出懸壺於雲市三民旅館贈醫壹月臨症叁百餘種俱皆奏效此真醫中扁鵲也因恐患病者未知特綴數言以爲介紹焉

Sherman Hotel 176 ende E.
Phone Sey. 109 Vancouver,

介紹人

何振偉 馬遠莅 梁植庭 勞旺
謝汝振 伍嵩翹 盧次韓 陳溢棠 仝啟

雲高 片打 街東 萬源昌 門牌 一百 廿五 華埠

MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Phone Sey. 8657 Vancouver, B. C.

啓者本公司厚集巨資專辦祖國大帮油糖茶米京菓海味蘇杭雜貨各色顧綉美術品最靚五格八花蔴雀牌男女欵裝各色鞋襪發行取價特別從廉以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎並接理香港正舖萬源隆省港各埠滙兌快捷妥當無悞

喊線(詩麼)八六五七

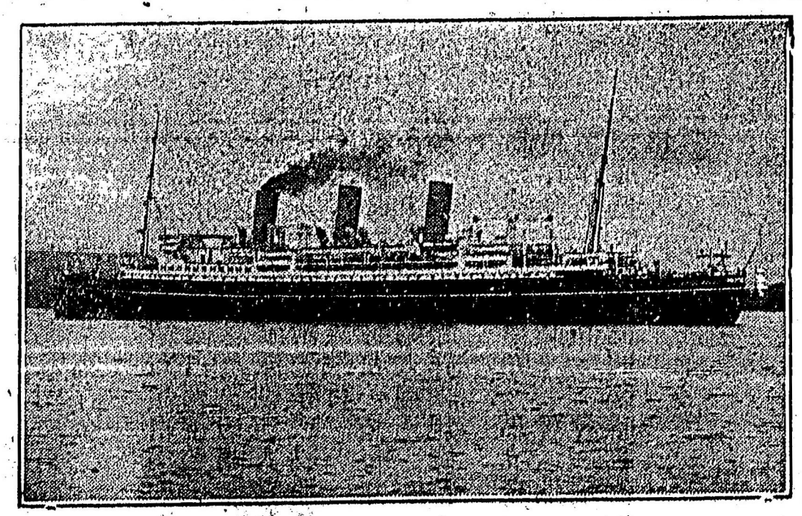
司理人 張華勳 張炳堅 張培祈 張懋培

茂求葉
代理詩丕亞鐵路車紙
諸君入埠請到永生接洽

詩丕亞輪船公司

拾陸日到香港

拾四日到上海



亞洲俄國兩國輪直往香港後往小呂宋

特別佈告
亞洲皇后與
亞洲皇后
俄國皇后直
埋上海碼頭
以便搭客上
岸遊覽此佈

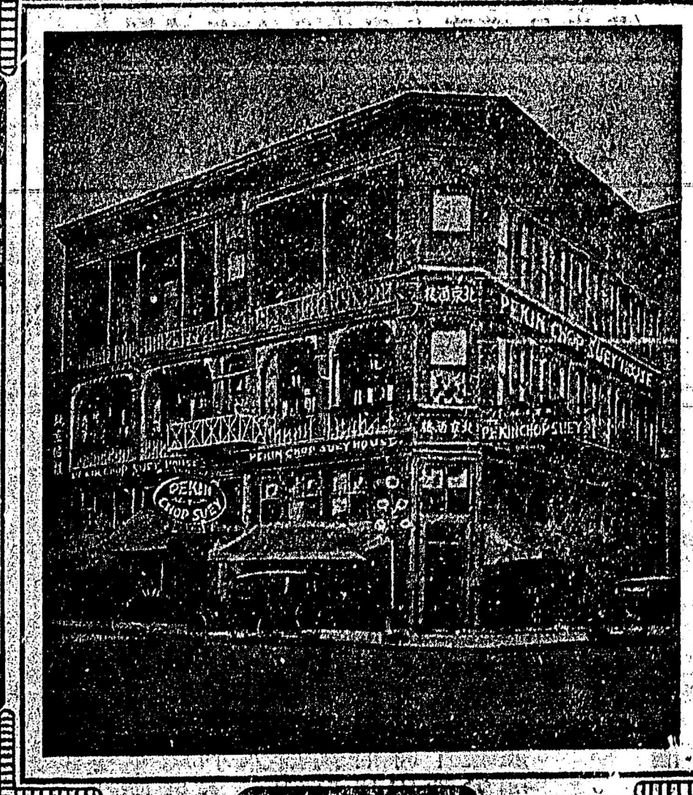
僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期
亞洲皇后 六月五號
加拿大皇后 六月十九日
俄國皇后 七月三日
澳大利皇后 七月十七日

東亞客務總司理司徒旋佈

司徒旋通信地址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

北京酒樓



英屬加拿大雲高華埠

門牌第五號 皮打街西

電話詩麼 七六三四

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

▼○▲雲埠林九牧公所新任職員表

▲名譽董理 葆恆 立滬 顯彰 立寬 舉振 立高 德錦 平光 佐然 煥庭 德調
▲正監督 舉仟 副舉度 ▲正財政 晃德 副禮舉
▲正西文 肇彰 副榮賡 ▲正中文 英耀 副香
▲正總理 英捷 副弼臣
▲應務 時雅 舉携 文高 林栢
▲調查 英濃 林錦 立瑞 新焯 林新
▲核數 能謙 善炳 ▲議長 其敦 新元 華炯
▲職業介紹部 主任 景棠 書記 汝榮
▲評議員 舉挺 濃斌 顯鰲 舉石 舉輔 翰芳 舉政 林暢 子貴 德堯 善諒 賢秋 善銘 進華 榮坤 德香 炳進 舉厚 德多 惠莊 英柿 德芳

雙靴鋪

委路愼

新春夏名靴各式男子靴由四元四毛五起女子光皮與緞面靴七元五毛另各式靴由五元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157-159 Hastings Street West,
Near Cambie Street,

大演說會。不可升掛國旗等事耳。如持論勿過激。舉動有秩序。及何愁人之干涉。至紀念會函電印刷等費。所耗非多。更不必顧慮也。

總之「七二」紀念會。在域埠華僑已堅決進行。然非全坎華僑共同舉行。不足以壯聲勢而動人觀聽。域埠印刊之紀念冊、非全坎華僑通力合作。則不能富資料。而多印刊。亦即不能向國內廣宣傳。唯然故所望於各埠僑民者至切。人而無恥。不死何俟。凡我僑民。其可速起矣。

本館特電

▲昨夕八時半接駐上海訪員來電云

◎曹錕批慰留孫寶琦內閣。吳佩孚亦電主挽留。但普通意見。孫閣命運不能過端午節後。刻下孫洪伊組織新閣說甚盛

◎中俄會議已復活。顧維鈞與俄代表加拉罕。意見頗接近

特別電報

●中俄會議之重開

▲顧加已簽立條約說

北京卅壹日電。中俄兩國代表間。今日在本京簽押壹條約。訂定即行恢復兩國間之正當關係。則中國政府可承認蘇俄政府。此條約乃由俄代表加拉罕氏。與中國外交總長顧維鈞互簽署。而乃基於前月由王正廷及加拉罕訂立之草約而行。該草約前者訂立後。有等人以王正廷過於擅權。遂發生意見紛歧。中俄交涉因以暫停頓

北京卅壹日電。外交部長顧維鈞。今日與紅俄代表加拉罕氏。復開談話。商議中國公認蘇俄政府事。查中俄會議自王正廷與加拉罕氏間協定後。中國對於王氏之草約。有許多不滿意處。會議遂致破裂。但當中國允承認俄國政府之前。中國政府定要求俄國撤退駐外蒙紅兵之明白主張及廢除前俄帝國時與蒙古訂立之各條約

●賊劫美國電輪情形

▲脫難船主口述

香港卅壹日電。美國南方浸信會之電輪。由梧州載運糧食上桂林。途中被華賊行刦。該輪之華人船主。今逃脫回梧州。其報告稱。有匪徒三百名。俱是散伍軍隊。攻擊該輪。將護勇八拾名擊散。時適有中國炮艦一艘經過。但並不停止。祇開炮數響便駛去。於是海賊上船。要求金葉等壹百磅。及後陸軍馳到救援。海賊已拋棄該電輪。將該輪刦掠壹空。并擄去白人教徒四名。華人廿名。向山中去。兵隨後追擊之。此四名教徒中。內有壹名是加拿大都耶度城人謝富利氏

世界要聞

●廣東海賊之猖獗

倫敦卅日電。中央新聞社接香港電訊稱。有海賊壹帮。賊巢乃在澳門附近。因有被擄之華人約百餘名。在於竹屋中。以勒贖取贖。該帮海賊曾攻擊壹船。意圖行刦。卒被船上擊退。并斃賊廿餘名。賊首於是言稱。已犯及神靈。因參（即被擄之人）中有等是婦女之故也。於是將被虜之婦女及壹小孩。盡行殺死。且舉火將各屍首焚滅

●英國對華提強硬抗議

▲爲英教徒兩名被擄事

倫敦卅日電。英國政府已訓令駐北京英公使。着向中國外交部提出強硬抗議。並請竭力將在梧州基督教聯會領袖坎人謝富利氏及澳人加尼氏起出。該兩人乃近日被華賊在昭平附近擄去。另擄去美國教徒兩名坎京柯度和卅日電。坎政府對於坎教徒在梧洲被華賊擄去之件。昨曾向華盛頓美國當局會商。並稟承於倫敦殖民部。現候其訓令如何。坎相頃氏已接到消息。謂謝富利氏偕同教徒三名。前赴桂林。中途被華賊擄去。其曾電達倫敦及華盛頓。請求起出。但坎京政府尚未接有英美兩國政府消息云。

●日人慘殺華僑案之公論

上海訪員五月十日通信云。日本橫濱地方廳。於上月下旬判決上年震災中慘殺華僑之日人八名。其四名入苦工監貳年。二名入苦工監十八個月。均候兩年執行。又二名開釋。神戶英文紀事報（英人機關報）及宇林報東京通信均認爲判斷不公。茲彙譯如左。以告國民

㈠紀事報評論。上年九月初。日人八名在小田原附近戕殺華工一案。已於廿四日由橫濱地方廳判決。四名禁苦役監二年。兩名禁苦役監十八個月。均展緩二年執行。又兩名以證據缺乏開釋。日本泰晤士報。（日人所辦英文報）載稱。檢察官於法庭宣判之前。力言當時實因謠言甚盛。致被告憤而殺死華人。故應從輕判罪云。按當時無論有何種謠言。要與華人無涉。今將證明戕害華人之犯輕輕發落。實際無異開釋。又安能使壹般華人認爲日本尊重其同胞之生命耶

㈡字林報東京通信。關於震災中日人戕害韓人華人事件。日本法庭審判之滑稽。足使日本法律大失信用。今此種滑稽審判又得一確據。數日前橫濱地方廳判決殺害華工之日人八名。其四名入苦監二年。兩名入苦監十八個月。又兩名證據不足釋放。此種審判實屬可笑。而日本法庭似猶嫌其滑稽爲未足。又判此等刑罰准緩兩年執行。如是則實際上無異將所有犯人完全開釋矣。彼之檢察官。此次事實上竟爲犯人說情。據其宣稱。「倘使震災後不發生立即傳布駭人之謠言。則被告未必被迫而至於攻殺華人。」故彼請執法官從輕處置被告。夫當震災時。確有驚人謠言。但此等謠言之散布。當時日本官員實參與之。安能卸却責任。今殺人者罪證昭然。而實際上已得自由。日本法座此種判斷。直使司法神聖變爲兒戲矣。至被殺華人韓人之家屬。迄今未得相當賠償。日當局對於此種殘殺事。亦迄未正式表示歉意。日本報紙近正大發議論。謂華人對於美國排日移民案。樂與日本提携。因此事乃華人所同受之痛苦故也。然而橫濱地方廳對日犯之滑稽判斷。其引起華人方面之反動。除猜疑與怨恨外。豈能尚有其他影響哉

●廣州之文字獄

▲作威以防民口

上海卅日電。本處今早接得消息稱。廣州報館記者黃憲（譯音）。前兩星期被拘。控以造孫文病死之謠。現被判決有罪。處監禁拾年。黃憲曾自辯無造謠之事。而黃氏之友及廣州美國領事曾京士氏。亦竭力保助之。但陸軍軍事裁判。亦定黃氏重罪。就人民普通之意見而論。廣東軍閥已深憤黃氏。固近日黃氏曾著一文。大斥孫文政府開賭賣鴉片籌軍餉。以延長內亂。

●鼓吹日俄聯盟

倫敦卅日電。本京昨日接俄國發來消息稱。自美國通過禁止日本移民例後。俄國報紙則極力鼓吹日俄聯盟。聞日俄條約現已商議將妥竣。中有壹主要問題。則俄國願開放某地方。由日本移民入住。但該地之統治權。仍操於俄國云。

●羅馬國京慘狀

倫敦卅日電。據巴爾韓來電稱。羅馬尼亞國京不加勒斯城之軍械爆發。甚爲悲慘。當武庫爆發劇烈時。城中居民匆惶逃避。致被踐踏死者甚衆。現目死傷共幾何。未由查悉。因附近爆炸地点。居民出走者數千人。今尚未回。又有一女學校被毀。誠恐各女生盡葬其中。又一報告稱。當爆發劇烈時。有電車千輛。載有炸品。在某蠶棧有炸彈千顆。均已波及而爆發。

●日人劇烈排美

東京卅日電。靜國神社代表。現在東京開會議。今日敘集於明治神廟。并通過壹建議。反抗美國禁止日本移民之例。東京又電。今日下午。在橫濱有人分發傳人人識得

▼○遠東製酒有限公司招股簡章

周耀初。影相快夾好。今日影相要影到晚十壹點鐘

客有語於余曰國不富不足以言强人無財不能以自活考之古今徵之中外莫不皆然是知人之於財猶如魚之於水不可須臾離者吾既聞命之矣然則生財之道亦可得聞乎余應之曰財之道實屬多端前者仆後者繼優者勝劣者敗成敗利鈍難以逆覩惟求真實可操左券者莫若專利一途專利云何蓋即得政府準予特權不許別人侵佔其利益是也全人等有見及於此故有倡辦製酒之舉溯自歐洲戰爭之際政府頒令禁酒雷勵風行各省响應及戰務告終之後卑詩一省獨自弛禁改爲政府專售之品由來有日今全人等特向省政府稟准給予執照許以特權專在本省自釀各等華酒並能隨時由祖國辦來以供皇家酒房消售之需此中專利之權實是千載壹時之機會惟是此舉須要重資必賴衆志乃可成城爰集公議廣招股本以期利益之均佔厚集資財以冀鴻圖之大展願我僑胞踴躍附股勿失時機是爲引

▲謹將招股章程列左

一（定名）本公司定名爲遠東製酒有限公司

二（宗旨）本公司承領酒牌專由祖國辦來各色美酒並自備材料釀製各酒爲供給皇家發售爲宗旨

三（辦事地點）本公司籌辦處設在雲高華緬街五百零九

四（註册）本公司已在域子利册房註册遵照有限公司則例辦理

五（製造場）本公司經已領取淨照預賃樓宇配置機件趕速製造隨後覓得相當地點然後築建樓宇搬遷以圖久遠

六（資本）本公司擬集本壹拾萬元擬分作一千股每股一百元分兩次收足總理與司庫附入穩固銀行戾紙出入均由二人簽名乃爲有效

七（利息）本公司股息以交股銀第三日起計週息壹分計算

八（職員）本公司開辦伊始所有辦事人員均担義務待正式開辦乃支薪水臨時舉定辦事人員如下

▲正總理馬大洽 ▲副總理梁高 ▲司庫員馬大諄

▲書記馬昭 ▲董事馬三興 馬存金

▲交際員 西人草頓

九（酬謝）本公司蒙中西好友運動介紹乃領得准照開辦擬些紅股爲分送酬謝介紹得力人員同占利益

十（盈餘）本公司每年營業所得除股息及一切開銷外是爲溢利則於百份內提出花紅拾五份分派創辦人董事與及職員作爲酬勞以資獎勵其餘或撥歸公積或按股均分或撥入下年盈餘項內均由董事局議決執行

十一（核計）本公司出入數目詳細記錄每月一結每年一總結核算刊印成册分送各股東察閱以昭大信

（附則）以上簡章係爲本公司印派其餘詳細規條按照本公司註册章程進行

▲創辦人 馬大洽 馬三興 西人草頓 馬立登 馬大諄 馬存金 梁高 曾瑞

▲招股專員 馬大諄 馬存金 梁高 曾瑞

如蒙認股請將股銀暘交司庫員收立即寫回臨時收條俟開辦時然後轉換正式股票也

KING FOAG Sun Kee CO.
507 Main Street Vancouver, B. C.

中華民國十叁年 五月 二十號

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十三圓

竺西氏應驗膏丹丸散

竺西氏久違醫藥精研醫術獨得真詮治疾消症名不虛傳腦血溫外二十餘年醫理証驗奚止萬十症無大小數能如仙花柳治法大爲高全毒根水斷無效偏自製丸散丹成九轉名播八埠偏能購用疾苦得痊証書歸傳異術出爲鳥家生佛名宿比前賢合埠皆友倘遇病症請將原委詳利信增按症發藥決不稽延郵寄自理藥金忠光注出所告惟照不宣

◎仙方參茸特別戒煙藥每兩洁銀叁員伍毫血無隱病自然斷根

○參茸五鞭壯陽丸 每兩貳員六○婦女調經止痛丸 每兩貳員八○婦科調經孕育丸 每兩壹員八○海狗鞭止遺精丸 每兩壹員八○婦科白帶急胥丸 每盒壹員一○四鞭固本衛生丸 每兩壹員一○內消花柳解毒丸 每盒壹員四○男子夜夢遺精丸 每兩壹員五○花柳牛黃清毒丸 每盒銀拾員○參茸武湯大補丸 每兩壹員四○花柳痠毒珠珀丸 每盒銀拾員○補腦安心寧膽丸 每兩壹員五○花柳入骨疔毒丸 每兩壹員四○勞傷歌血吐血丸 每兩壹員四○花柳白濁止痛丸 每兩壹員二○治小腸痛氣痛丸 每兩壹員二○久虛固收濁丸 每兩壹員一○搽痔止痛牛黃散 每罐壹員六○鹹痔止痛珍珠散 每罐壹員八○消痔止大便血丸 每兩壹員四○驅風濕祈紀骨藥 每兩壹員七○男女頭風止痛丸 每兩壹員七○風濕肯痛脚痛丸 每兩壹員二○即止出痛肚痛丸 每兩壹員六○寬筋健步養血丸 半料銀陸員

◎探花助長丸 每盒伍員 妙小丈夫得此助長

◎遂情御女丹 每盒伍員 無趣也無不亦樂乎 英安奧城來酬戰 概爲舊爲不法例

◎加料參茸五鞭壯陽種子丸 每料三十元 每兩三元六

種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏爲强漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子精虛陽委。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

◎參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每料二十元 每兩一元八

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。胥能治之。

◎久戰不洩如意丹 每盒銀五元

男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃能透嘗個中滋味。倘若臨陣退縮。固然樂趣毫無。即使勉强支持。戰不數合。便拖槍敗北。勇氣頓衰。其何以得美人之歡心。暢一己之肉慾。未免貽笑巾幗。辜負香衾矣。本氏有見及此。特出秘方。製成妙藥。性味和平。無燥火傷身之患。功力宏偉。有忍精耐戰之能。凡房事過多。或陽精易洩。不能賈其餘勇。大戰通宵者。速購此丹。於交合前壹點鐘。吞服三錢。然後提槍上馬。馳騁縱橫。無不如意。諸君欲探討溫柔鄉風味乎。請嘗試之

金山大埠竺西氏醫生披露

喪。鼓動排美甚烈。警察謂此種傳單。有碍治安。現偵緝分發傳單者人。

●外人在華之不寧

上海卅日電。有瑞典教徒六名。駐於外蒙之庫倫。被當局令其即速離去該城。伊等已進行橫渡沙漠。前赴張家口

本處又接有報告稱。澳洲人木商麥其氏。在福建省被盜賊擄禁。其已致函與其在福州之友。謂在賊巢缺乏粮食。因其身子已甚爲薄弱。求即救助

●死光線歸英國

巴黎卅日電。英國人已與馬蘇士氏今日訂立合同。授以「死光綫」造法。另開始組織壹公司。其資金三拾五萬磅。以增進考驗。馬氏發明之光綫。爲將來戰爭利器。倫敦百萬富翁琦利氏。爲此新公司總理。無論發展如何。任政府有取舍權。而馬蘇士則得此死光綫之權利拾分之五云

●葡人欲飛赴澳門

倫敦卅日電。據接印度發來消息稱。葡國飛行家巴斯氏及卑羅斯。欲由葡京里斯本飛赴中國之澳門。數星期前。其机在印度之巴波地方。遇風毀壞。現該兩人已購壹新飛機。并已首途飛赴中國。

本埠新聞

●域埠僑胞之誌耻

▲雲埠者如何？

域埠中華會館。特派總理羅超然君。及籌辦七一紀念會委員長李勉宸君。來抵本埠。與中華會館職員及各團體要人。商榷舉行七一紀念辦法。據李君稱。域埠僑胞。對於此舉。已銳意進行。屆七月一日。凡工商人等佩僑耻紀念徽章。均行休業。即業偏門。亦盡停息一天。商戶及團體會所。均不陞中英國旗。除中華會館開大演說會外。各團體學校等。亦集會演說。用誌僑耻國耻云。

●●●省長遊埠演說　▲省長柯利化氏。自由柯京回域埠後。即遍往省內各處演說。爲來屆普選自由黨獲勝之運動。他現在本埠。定於是晚在雲高華大旅館向衆演說。據他稱。予對于來屆選舉。料自由黨必得勝。咸抱樂觀云

●●●撮影工業之畫景　▲都郎度埠丕市笈公司代表麥馬粗利氏。擬與本埠公務局及其他團體。進行撮影本處各工業畫景。如麥穀木料等。以便製成影畫片。分發加東。美國英國。南非洲各處。使人人知此間工業發達狀況。并爲注意於歷史上的研究。俾知本港數年來工業之進步。若畫片製妥。置於公務局內。任由各人觀覽云

●●●英王生辰預聞　▲六月三號即星期二日。爲英王佐治生辰。市會定于星期一開常會。討論是否應定該日爲市休息日。市廳政府辦公所。學校及銀行。每年常慣于該日閉門。至各商店則未休業云。

●●●美副領事被拘續誌　▲本埠昨再接到美京來電稱。此間美國副領事地活卡氏。前日在美京華盛頓。被偵探拘逮。控爲受賄准華人入美案。要審問彼之受賂。是否係有意求其決定准許入美。此等舉動。於壹九二二年七月拾壹月。及去年二三月發現。他定於是日由該處美國委員初次傳訊。當解他往法衙時。限具保單五千元。但他無欺。不能具保。其時祇有四拾元。交新聞訪員。代寄往華省市卜堅埠。交其妻收。據該處長官稱。卡氏之被拘。係因私准華人由雲埠入美之計謀敗露。華商入美。須審查合格方許。惟卡氏受賄。擅行決斷准行。舍路埠移民委員路打威典氏。前晚稱。當本辦公所審查有等華商時。華府國務部。開始調查此事。彼等得准入美。因所持之熱照及甬。証據充足。合法適當故也。卡氏所發之執照。實爲查辦此案重要憑証。指控卡氏之証人。爲美國領事秘探溢活那頓氏。切實調查此案。本埠美移民員沙布壓。最近調往舍路服務。及辦理美國領事事務富列山打氏。以上三人。現均在美京云

●●●衙案彙誌　▲華人黃携。（譯音）寓魯路埃畜第二路。昨向警察報告稱。吾自由車停在奇化及哥街間。車內有器具多件。被人盜去云

華人丙原直。（譯音）寓賓路旅館。昨因私藏無市胆酒。被警員拘案。限具保單五十元。方許保釋云

●●●犯毒藥案定罰　▲華人廣利（譯音）去年十一月。在欺汝埠因藏片烟拘案。經官判定監禁六個月。並罰欺三百元。如無欺遵罰。再入獄六個月。後被告延律師連尼氏。稟呈判官技李哥利氏。求發令放該華人出庭再審。但昨日被該判官拒絕云

●●●省區選舉之逐鹿　▲本省已定六月二十日爲普選期。現競爭之全體選舉員。共有四拾處。只忌連布碌及市堅拿二處。自由黨及保守黨。直接競爭。來屆計競選者共有四黨。即自由。保守省黨。及工黨云

●●●日人赴美禁例　▲美國移民官現接到報告稱。有許多日人。預備于七月壹號。日人移民禁例發生効力前。紛入美境。故美移民員對於此項消息。嚴密稽查。若有瞞欺新例者。即將之阻留。船公司要通告其在日本辦事所。審慎裝載此等日人。若彼不准入美。船公司迫要載等彼等回國云。

●●●製畫撮影山水　▲本埠公務局日昨接到訊息稱。此間風景幽麗。遐邇知名。現有壹大著名拉市奇氏影畫公司。以昊可爲首領。定於六月四日。由羅省忌利埠乘輪來此。希望於拾日抵埔。彼等擬往急必連奴及加利波地山。撮影山水景色。以製影戲畫片云

加屬新聞

●●●銀鑛場被火焚燬　▲安且由省高波埠卅日電。乾亞加士鑛場。爲本省北方最大產銀鑛場。火焰高射。蔓延至機器屋。火光熊熊。雖環繞該處附近地方。力救不被殃及。然因該樓乾燥如火絨。及被油浸潤。以致火勢異常猛烈。消防員無力將之遏止。該火現已灌熄。但該鑛場遭焚燬。損失約達二拾至三拾萬元云

●●●運客入美之破露　▲滿地可埠廿九日電。由古壁境界。乘自由車偷關入美之移民。被美警員拘拿。現已充斥於紐約北方化綱。紐添西及緬等處監房。私運外國人過界之陰謀。頃已敗露。凡被逮者。均由美衙定罪禁監。沿美境界一帶。現增派警差巡邏。據美移民委員卡勒氏稱。串謀運客之體團甚大。刻下美國仍施行戰時出口護照例。判官可有權重懲犯例之人。定監拾年及罰欺壹萬元云

●●●歐人大帮入境　▲滿地可埠卅日電。是日有輪船抵加。載來搭客約四千名。彼等是回加舊客。或新來及遊歷者橫渡大西洋之乘客。料接續到本埠古壁及夏利佛等處。至星期一止。彼等大多是移民。有一部份來自英國港岸云。

▼○▲欲營餐館業者快來

敢者現有木樓壹間在阿罅不打省姊市蕣埠做西人餐館生意名曰(B. C. Cafe)有房二十一間地位得宜該埠無西人脫靴舖尾有井有電火計有藏霜屋有藏肉房架生俱全各件志圖別業愿將全盤生意連樓宇地段一該出賣向來生意興旺價甚相宜如有梓里欲營此業者到來面議或函通商均好

B.C. Cafe P. O. Box 161 Dayslanb Alta.

▲雲高洞洞
▲華埠洞洞天酒樓

洞闢桃源。安逸羨羣仙之洞。天開玉宇。繁華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風月。騁懷遣興。良有以也。況鋪陳華麗。欵待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美擅易牙。侍姬選聘少艾。洵足助僑胞玉壺買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白幸爲垂青

Ton Tien Low　37 Pender St. E.
Phone Sey. 1863　Vancouver, B. C.
舖在片打街東門牌三拾七號
電話（詩麼）一八六三

▼○▲聲明出頂

敢者本公司開張多年今因各股東志圖別業願將全盤生意舖內架生貨物盡行出頂茲蒙合成堂訂價承受定期陽曆六月叁十號在舖當衆交易至於本公司所欠各號賬項與及各客所欠本公司之新舊賬項概歸合成堂全權代收代還刻下生意照常營業貴客賜顧尚祈留意此布

民國拾三年　五月　廿七號　雲埠萬勝隆全體股東啟

▼○▲承受廣告

敢者本堂承受雲埠萬勝隆公司全盤生意架子貨物訂期陽曆六月三十號在該舖當衆交易該號所欠中西商號貨項概由本堂代找至各客所欠該號貨項亦由本堂全權討收特此聲明刻下該號生意照常仍用回萬勝隆德記字號營業貴客光顧尚祈留心此布

民國拾叁年　五月　廿五號　承受生意人合成堂啟

蔡九拾題

環球公司銅鐵發行

舖在雲高華埠片打街東
張開號叁拾叁牌門

WANCOW COMPANY
33 Pender Street East
Vancouver, B. C
電話（詩麼）肆九九肆
Phone Sey. 4994

一不拔毛

▼○▲買受洗衣館通告

敢者弟現買受陳瓊洗衣館全盤生意舖在雲埠剖羅街門牌七百四十六號訂期陽曆六月拾三號正午十二點鐘在該衣館內交易倘陳瓊個人及陳瓊衣館有欠到中西貨項會項揭借按當等項請依期親到該衣館取妥倘踰期不到嗣後弟概不受理先登通告聲明以免後論

民國拾三年　五月　廿九號　朱昌流謹白

▼○▲朱基熾啟事

卑詩省Midway埠昌隆號生意全盤頂與弟承受訂期六月六號在舖當衆交易清楚倘該號與中西人士賒借數目概轉等情仰祈依六號已前取妥逾期不到乃是自悞與承受人無涉此佈

再者倘有兄弟親朋函件賜教祈照下列之西字付來是荷

Sam Lee Co. P. O. Box 23 Midway, B. C.

▼○▲提醒迷夢　須分眞假

竊吾僑遠離祖國拋別父母妻兒寄人籬下無非求裕生計組織公司營業以甦羣衆倘借端招搖實害羣之馬茲者現雲埠有遠東製酒有限公司之組織其所謂在坎政府酒捐所領得之餉牌及招股簡章登載報章似証明大公無私之慨皇皇然兩欄告白誰料假餉牌而坎政府亦無酒捐例惟有酒稅及戰費耳加拿大遠東酒業有限公司諸友見其如此招搖則聘弟調查該事欲將調查所得白於我僑胞之前毋陷於危爲人刀俎而作倀者知所斂跡毋貽後悔但弟對於遠東製酒有限公司招股事不甚注意惟加拿大遠東酒業有限公司諸友謂其名目有抵觸於本公司前途有礙乃在報章指斥之并催弟立刻切實調查其真相弟即赴各機關查察果係作僞欺人擬一笑置之不料遲見其大書特書刊載一只所謂坎政府餉牌電模號數（Local No. 369, Reg. No. 111）於報章不得不將實情披露誠恐我僑胞受他所愚惑其所謂餉牌實係凡製造本省菓汁酒者掛號之據以利便政府調查收戰費之用也況此等之掛號據非難領取而所費坎銀二元耳他謂蓋得政府准予特權不許別人侵佔其利益云云見其荒謬絕倫弟即命加拿大遠東酒業有限公司之律師偕馬君某某（乃誠實人）一同到稅務處亦費坎銀二元不用五分鐘已領得同樣之掛號據號數（Local No. 423, Reg. No. 200）并鑄電模刊載俾衆共覽此非弟之能人人可領取不論中西人士凡製造菓汁酒及製造別項在戰費例內者須要掛號非承餉製酒蒸酒餉牌無疑矣弟今所登斯言非有別情存乎其間實欲我僑胞分清真假毋受人愚弄如俗語謂想得平宜反得禍更期望遠東製酒公司各華君勿受人籠絡以自誤誤人豈不甚善若仍迷不悟法律或不原情至禍患臨頭莫謂吾言之不先也祈勉之

近更有等借端招搖撞騙或借中坎國事或借組織鉅大公司非常營業厚獲利權數其如簧之舌實行試其騙術我僑胞萬壹不察被其所惑者不知凡幾弟素性愚直心之謂危不敢不告回頭是岸新路自有可圖以免嗟臍莫及僑胞祈慎之慎之

弟廖鴻翔披露

M 19. AMENDED.—100,000—1924.

LOCAL No. 423 / No LOCAL　CUSTOMS AND EXCISE　DOUANES ET ACCISE　REGISTERED No. 200 / No DU REGISTRE

CONSUMPTION OR SALES TAX LICENSE
PATENTE, RE TAXE DE VENTE OU DE CONSOMMATION
(ISSUED UNDER AUTHORITY OF THE SPECIAL WAR REVENUE ACT 1915, AND AMENDMENTS
ÉMISE SOUS L'EMPIRE DE LA LOI SPÉCIALE DES REVENUS DE GUERRE 1915 ET SES MODIFICATIONS

TO / À: Dest'rin Wine Co
OF / DE: 155 Dufferin St E. Vancouver, B. C.
FOR / POUR: Manf'g Native Wines
THIS LICENSE EXPIRES MARCH 31, 192..
CETTE PATENTE EXPIRERA LE 31 MARS 192..

PORT DATE STAMP — TIMBRE DATEUR DU PORT

Vancouver, B. C.
COLLECTOR OF CUSTOMS AND EXCISE
PERCEPTEUR DES DOUANES ET DE L'ACCISE

快來快來

●●請看注意

華英書報公司

大機會　買書　廚子顧問

黃軫華英文歐美烹調廚書　平沽四元　書單函索即奉
●浮石金剛鑽四毫　●名優秘本四毫　奸殺大疑案五毫
●金山歌平沽六毫　●古靈精怪毫半　嬉女百弊觀六毫
●現代名優歌曲四毫　●解悶消愁毫半　金嬌血書　五毫
●中國名優曲本四毫　●別不同班本毫半　血滴子劍俠三毫
新班本半良心毫半　●俠客南音壹毫　A字党偵探五毫
朱次伯白芙蓉毫半　●八才子花箋毫半　八劍大俠壹元二
▲新軍雜誌四邑雜誌全年叁元五▲開平明報全年四元五
●中華交通全圖壹册貳元二●勸善寶訓每十部四毛五仙
●中華食譜大全一册壹元五●寶訓二集每十部四毛
●中華民國憲法一册一毛五●家庭講話每十部二毛
●民刑訴訟條例二册五毛　●醒世指迷每十部一毛五
●劉伯溫斷夢秘書壹册六毛●戒淫不可錄每十部二毛五
●西人學唐話每部五毛　●風濕如意狗皮膏每張壹元

（龍舟歌一本毛）
英白四郎●山伯訪友●西洋教學學●碧桃錦帕●洋烟自嘆●青蘭附尋●鈔票一枝花●客寓秋懷●賭仔自嘆●金生挑盒●天香館留寶花生傷懷●御花題詩●萬壽宮新書●男兒衣●周氏反嫁●石女自嘆●賢真孫嘆●七孫才郎●金釵殿粹生●在法家衣●薛剛傳奇●金星試豆兒●老眼留家●大開恩舉●河房不送●鶯雛血書●桃花送約●在吊秋喜●生祭李廣●水蛇谷嘆蛙●香元情仇●賭仔自嘆●薛娘嘆五更●黃昏老聚●鈔票自說●貼加買雞蛋●瑞南詩賦●平吉尚密●龍宵十劫●鈔五弄花瓶●官打打仔●鈔女自嘆●女社烟嘆孝史●南君甲分別●平貴回窑●有有怕●王允獻貂蟬●子牙釣仔●青女青姑●何蕙群嘆五更●開張瑞爾●金定復約●孩子撈江截斗●大從南風●祭酒遊宴●醒世字花歌●（以上每一本毛）▲五字六班牌紙五毛

（名目繁多百不及備就分五日刊登）

（龍舟歌二本五毛）
金橋開斗●十二時辰●水蛇谷嘆孝史●李龍聞酒●王聘孔明●瓶使自嘆●娼界伶話●
母張山田●大開恩遇●鬼馬元什●李龍尋妻●周氏反嫁●樓傳自嘆●嘆花眾名●
任賢賺家●徐庶別家●賴玉甯自殺●七夕贈花●碧容祭墓●節婦自嘆●手牙之四句●
丁山射鹿●孔雀開屏●四季蓮花●三氣宝王●祈雨祭●雲英問病●
五張才郎●羅卜抗姐●姐衣何文秀●風流佳話●梁山平寇●送城歌●鑑龍班色●
梁祝哭墳●修福良園●百公娶二分●英雄出現●王把公孫例●英台祭奠●金玉良言●
李南遇定●吳國花送●（以上每二本五毛）▲成水歌說▲淡水歌說▲水雞歌說▲蓋仔得成說

（龍舟歌三本毛）
陰魂宮恨●錦繡金鼎●紅寸堤沈●貴妃●呆佳尋芳●五張才妻●殺子報●趙匡胤算命●
祭奠金橋●（以上每三本一毛）

粵東橋琴譜　琴學新編　毛

粵東音樂譜　絃歌必讀　毛

南音二本毛
八字花箋●金生挑盒●東龍青燈●再生緣●珊瑚祭墓●清新擇錦●清明擇錦●張四姐
李陵擇錦●趙群擇錦●秋青凡武●收胭巳●四季蓮花●王姑四門●包公審狸貓●梁山伯
桂枝寫狀●張文宝子●西廂賺蝶●送寒衣●六女投塘●包公審妻●包公審展七●錦香亭
（以上每三本毛）●再從長陵魂宮恨●陰陽扇●六姑四門呢●●倫文敘出已成文十寫十富歌五仙

南音四本毛
西廂拜月●玉茶寶刀●狀元中魁●銀姐送飯●梅李爭花●朝天萬歌●瑞英屏桃花送約
仁貴征東●仁貴征西●羅卜救母●白蛇記●金釵記●白羅衫●紫霞杯●陳世美●（每四本毛）
●孟姜女尋夫●白蛇記●金釵記●白羅衫●紫霞杯●陳世美●（每四本毛）

班本四冊毛
衛鶴延移●拉東被辱●山東响馬●碧玉離生●琵琶記恨●春花藏猴●金蓮戲叔●文明結婚
仕林祭塔●烈女報夫仇●碧容祭墓●平貴別窑●鴻雁寄書●五氣過其祖●打雀遇舊●行刺使膽係
叔子拜客●姜女尋夫●大開能行●鬼山起柄●海盜君浪●荷池賺美●君上七星梅●弘擇當房●鼓風仔出世●
石鬼仔出世●風流鬼出世●海底劍●神針記●牡丹亭●西河會●狗拉猫●金葉菊●蛇公孔乾地●山神毛

班本小調三本毛
鈸姑荷鈸●井理藏兒●重台分別●梅開二度●閨留學費●倫文敘有來●請定痛裏●薛釵蓮淚
佛祖尋母●碧桃錦帕●俠玉孝父●山伯訪友●風姑投水●秋李爭梅梅●在吊秋喜●陰魂壁恨
紅鸞廣笑●酒樓戲鳳●李龍青宝●大章吐氣●周氏反嫁●骨肉相出家●東文青青湯●（以上每一毛）

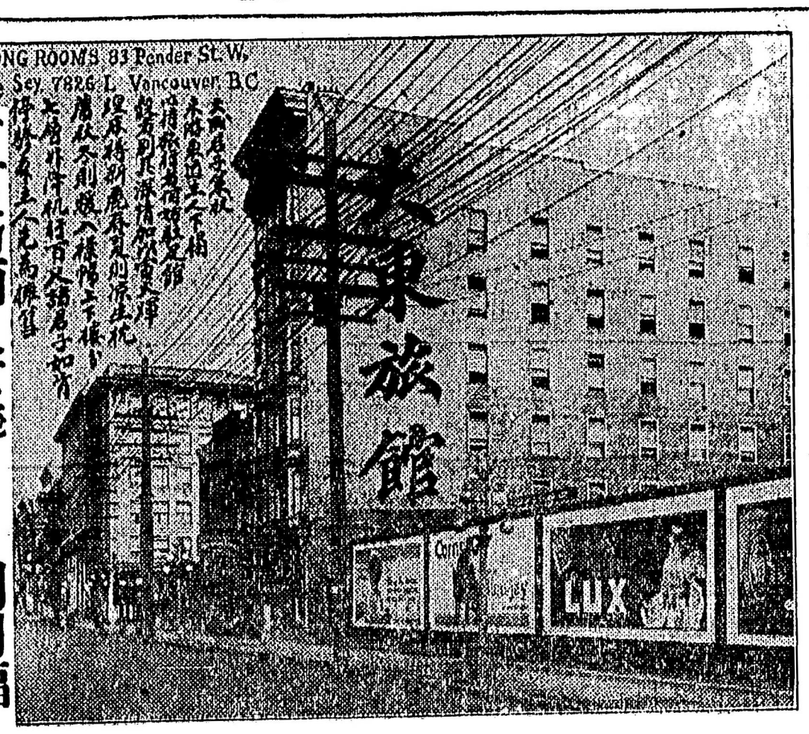
班本小調三本毛
四季蓮花●在法家衣●王張同病●陳姑與丹●陳姑自苦●金定新四門●王大儒供狀●（以上每三本毛）
寶玉哭靈●東坡題園●青龍酒●青姑作●陳世美●桃姑自●李陵碑●望姑算命●小青弔影
小姐定武●陳宮罵曹●打在還家●青姑賣青●李白醉生●白蛇歌●（以上每一本毛）

粵東橋琴譜　古宵精怪　毛

班本本毛
子弟辭錦●猜南第一錦●淺唐辭錦●白話辭錦●唱界新韻●（以上每本毛）
濟花辭錦●東周列國錦●百美圖錦●鈸白絕錦●新韻繡錦●
西家辭錦●紅樓西廂錦●小調辭錦●花界辭錦●風流辭錦●
班甲辭錦●三國辭錦●琴棋書劍●竹韻辭錦●艷情辭錦●

Wah Ying Book Co. P.O. Box 813 Vancouver, B. C.

廣東街華英書報公司啓



片打街西八十三號
電話詩麼四零五
司理周同福
曾紀堂啓

裕記綸德
Yee Lun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.

新來大宗
大　油
平　米
特　雜
平　貨
開舞勳謹啟

Mee Wo & Co.
134 Pender Street East
Vancouver B. C.

美和老鋪金銀首飾
啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年向來貨真價實遠近馳名係胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換如來信照上西字得收
雲高華埠　美和金鋪弟許昌彩謹啟

雲高華埠　新源靴鋪
SUN YUEN CO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.

啟者本號製造各歐鞋靴各色笈袋發行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命試君賜顧外歡迎五百四十三號鋪在緬街牌
司理人李森李玉披露

▲域埠東亞旅館廣告
本旅館位居華人中最大之旅館地方清潔勝口通爽像私夠用西式水龍分配冷熱位居街角交通利便久為僑胞惠顧茲因舊主人榮旋推與本主人承受現特大加改良煥然一新行旅住宿洵稱得所遠近僑胞光顧函電通知定必加意料理仰望留心無任歡迎
司理人劉孔正披露
Tong Ah Hotel
1405½ Store St.
P. O. Box 1424
Phone 4452
Victoria, B. C.

▲接整水龍
本號專接修整水龍喉并鈸冷熱水龍電燈自來火等件自備大車鈸戰各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話詩麼叁九貳九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

住家電話
非綱　四六四六L
姊比布杭文披露
小廟在云古嶺埠經營有年今遷往賓東街環宮觀為專辦醫山油酒水藥化妝貨品全物製精品公平顧定必從廉收費以

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件知上西文賜來無快
司理沅本祝

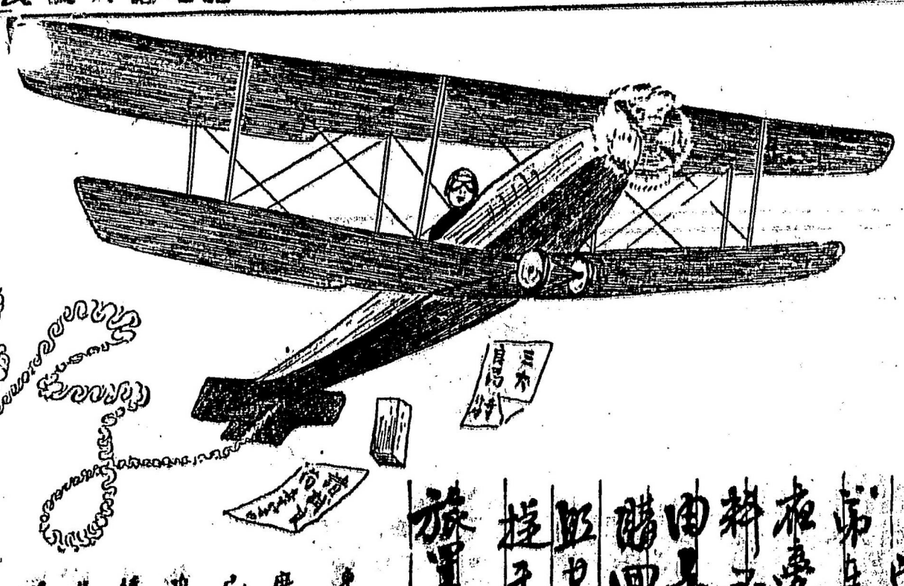
▲唯一腎虧之仙丹（原函照錄）
啓者弟自少離家快入花界屢見腎虧之患莫可如何幸得友人洲池兄介紹購食奇生行之（三顆補腎丸）（必勝一九雙十並進）約食不及半料功效卓著弟已食此丸今不但有返老還童之功且對九半三元力請君如患腎虧清嘗試便知弟言非謬也以上所書足見奇生行製藥之良好請之曰腎虧仙丹亦可稱為補習之師亦如不可也愧無以報聽撰此書以表揚敝行製藥之功而為同病者知所問津焉
旅居舊埠臣章　朝邑六區人　周鴻龍　仰敬頌

遺魂定棄須要商津

東亞國古南因主意事業富
花柳夢遺滅心神恍惚之病都喜治
特別注意因精虛弱失于情補治效
用最備資奇效　請主行大藥房
西園三鞭補腎丸遺因精虛丸
旅埠國山嶺北市商界人士皆稱
旅埠國山嶺北市商界人士皆稱
提真補虛強血強筋
戶惡餘毒未清不部疲倦之病未能視因清濁過
度氣血兩虧清之不能補之不能達但河頭舊能
己把了數年于故矣莫奈治理長路
迫得空受數年苦惱聞奇皆所藥物既名千世
傳祥舉之印通無與商治法得其奇來花柳秋元丸
毒藥活來三鞭補腎丸滿分元除服用外循其法
以行所惡痕屢之頑痼都清確已如形而消滅今
則精神舒暢氣良藥敬奉處為當世所傳見耳
民國十二年六月廿日　旅滬山地老沙平山敬啓　余九拜露

三鞭補腎丸
大金抗毒丸
戰必勝每金二
花柳搜毒酒
奇特藥劑
買者自知

KAY SANG HONG CO
843 CLAY ST
SAN FRANCISCO, CAL.



總發行所美國大埠奇生行大藥房

▲花柳入骨搜毒丸每錢五員
▲麥茸武溪丸每合五元
▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）
▲花柳扶元搜毒膠每料三員
▲九淋白濁丸每合二員半
▲強腎固精虛濁丸每合五員
▲夢遺固精丸每合三元
▲追風去濕丸每合五員
▲毒中仙丸每錢二元
（共屬各埠皆有代理）

GIM LEE YUEN
Wing Hing Lung
Hop Wo Co.,
222-226 Georgia St. E.
VANCOUVER, B.C.
KWONG MAN SANG
77 Pender St.
P. O. Box 1142
VICTORIA, B.C.
336 Lagauchuleieie St.
N. Montreal, Can.

◎名馳皮膚濕毒聖藥
快咽藥公司
大筒一元五
小筒七毫五
代理
統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅点紅印小瘡并一切痕癢等症功效異常
統治糞前糞後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水無論新起舊發按後立奏奇功凡用過者皆稱為神驗

◎新發明醫痔漏聖藥
每筒一元

雲哥

永安藥房　華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每兩二毫五　參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸　一圓
參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸　一圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每餅銀五毫　正洛士利笠衫靚面巾
八寶光明眼藥每樽三毫五　各色頂靚舊茶發售
通利大便調濕毒丸壹圓　送禮各欵香檢平沽
花棚掃蟲丸每樽一圓　中西藥水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
零沽自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
鋪在片打街門牌三十二號
電話　時無　一二四〇四

司理人楊金樹
朱卓臣　仝啓

▼○▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行
二樓五號房內照常辦事有蒙委託請
移玉面商
▲料理衙門移民局事務
溫金有啓
W. A Cumyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver, B.C.

▼○▲恭頌良醫

啟者弟自去月身體違和加染痧症即延醫調治服藥數劑不見功效反見腹部疼痛不止日見沉重再延醫到診無效各兄弟見情形危險即電達域埠鄧　浩泉先生附輪來診僅服藥兩劑腹痛即止再服兩劑日見痊愈此時鄧先生已返域埠月餘之久病再復發乃親身附輪往域再求鄧先生診視三幾日其病霍然若失調養將及一月精神復元身體如常此可見先生醫學淵深得乃父秘傳真不愧良醫也　先生乃廣州市方便醫院醫席鄧暢懷先生之哲嗣因現廣東世亂特來遊加屬懸壺濟世弟感先生醫愈之恩無以圖報特將情登報以表彰之並為求醫者知所問津矣

Yip Yick Co. 869 Fisgard St P.O.B 1373 Victoria, B. C
電話（二〇壹四）　弟周觀奕謹頌

雲高
華埠　合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號向辦祖國大宗貨品水
貨取價從廉久蒙各界稱許
今將貨價減平大加改良
新到合時菜米及各種瓜
仁遠近賜顧無任歡迎

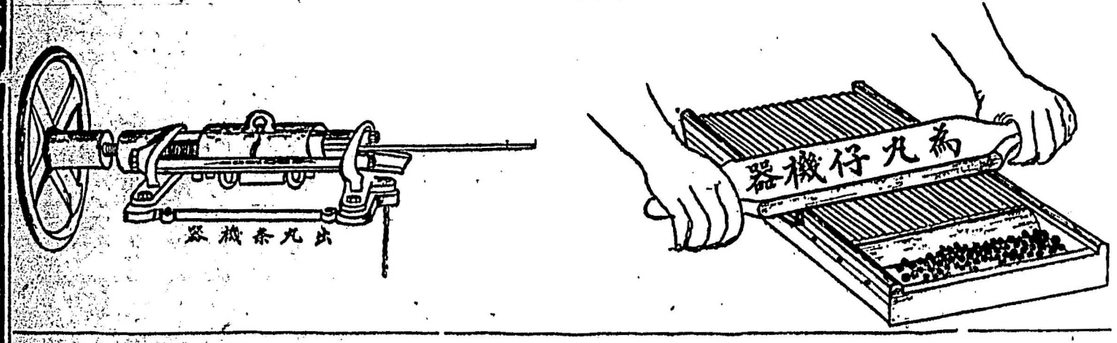
▲代理恩平公報
全年三元五毛
半年二元
每一冊毛五仙
信箱五六零　喊線時麼六一五六

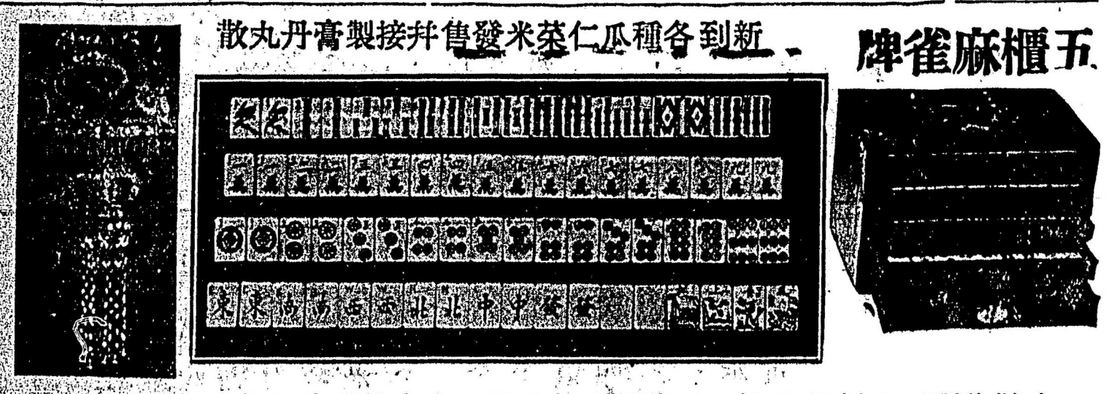
司理鄭厚祖　福藉啟

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.　PHONE SEY. 899-3239
東升菜杭雜貨菜材

雲埠金利源紹記
特別
各種貨品
新到大麻雀牌
新到大麻雀牌
宗發行
宗發行
平沽
電話九九八公天

●●德紹滙兌公司　廣告
本公司自設滙票來其快捷為妥當火船橋
能嘉許凡欲匯廣州并各縣鄉各埠市各
村鄉均能達到如滙票就此我換送紙各和
字并各各樣里通銀回家字請照西文往
地付來乃妥快之
九三二二麼天話電
DUCK SHEU CO. LTD.
75-77 Pender ST. E. Vancouver, B. C.





▲列必珠致
公堂收到
各埠認股
底銀芳名

▲典爾備暗市黨埠
盧榮泗　胡廣有
梁軒　李璋衍
李基　呂作
每二員

▲錦文杞埠
梁邦琴五員

▲錦補碌埠
馬本蔭底銀貳員
李雨帆底銀二員

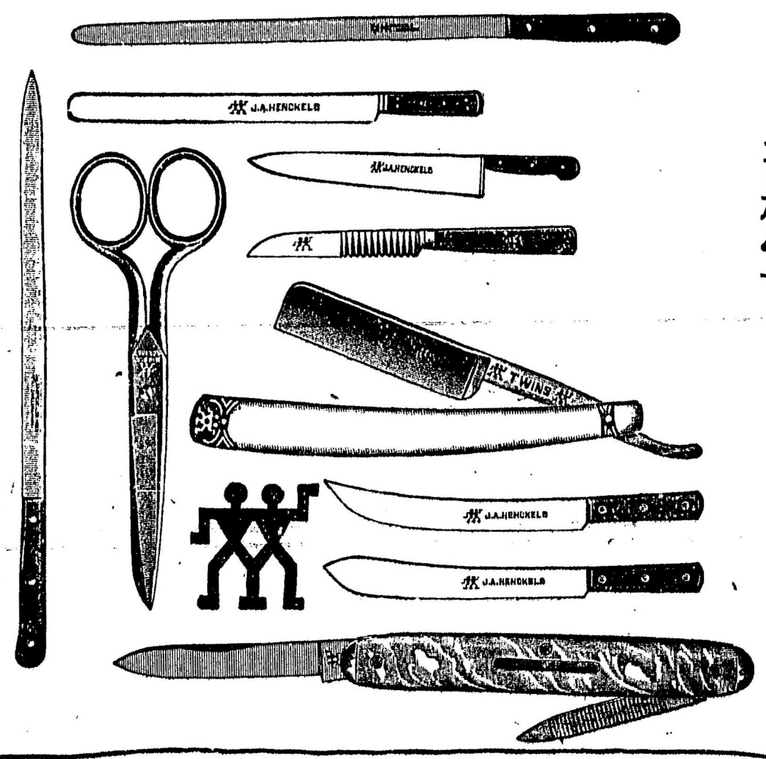
▲片市魯別埠
致公堂捐銀十員正

▲始華巴埠
邱明初捐銀十大員
馬汝政捐銀五大員

▲雲高華埠
達權社二拾大員
馬維德股銀五員
徐光炎股銀五員
周家谷　鄭振秀
馬維德　陳松宗
何簡能　吳廷查
何　連　黃炎培
黃恭華　周家概
徐光炎　黃傳彩
張　滿　勞　旺
黎　槐　林杏舉
甄　珍　每二員

▲葉廣疇
天星命理
孔子曰不知命無以為君子也是知命亦聖人所時談而至於天星命理尤有明驗如欲究其詳請嘗試之吾無隱乎爾祈照英字門牌付來
署查天星小批八字收銀壹員
中批夜銀二員
大批收銀三員
星盆長庚收銀五員
流年逐月星盆長庚收銀十員
占卦收銀五毫
Yip Kwong Chew
249 Keefer St.
Vancouver, B. C.

▲君諸注意
（孖人）麥
大小各器具俱全價
甚相宜



雲埠明和大鐵行

雲高
華埠　美綸靴店
在緬街門牌五百三十五號
專製鞋靴

自製靴式
第一一四
在外埠諸
君如欲買
此等靴請
書此號數本店則由 C.O.D.
奉上郵費貴客自理如不滿意
原銀奉回

號數由五號至十號半皆備

上圖乃本店自製做工靴式第壹一四全用美國油面皮及上等底皮製成價分叁等由四元五毫五七五至七七五七五六元五在本埠諸君請到來本店參觀在外埠諸君函索即寄

M. LANG & COMPANY
535 Main St.　Vancouver, B. C.
美綸靴店啟

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

明鏡臺星盤命理
英國吩吩埠
MING KAN TOI
P.O. Box 337　Nanaimo, B. C.

▲星斷吉凶
明鏡臺星盤命理斷吉凶
天地人四盤明雖通學靈照一遇三隱書熟微度透點邇
逐月批評筆金廿員
逐年批評筆金拾元
飛星剃度筆金三元
逐年批評筆金八圓
大批八字筆金三元
小批八字筆金一元

▲能參鬼谷
確然妙手有斗口訣求
知丹青光道不宜
精問津眞
時趨避
大批八字筆金五元
兼評星盤
星盈八字筆金八圓
逐年批評筆金貳元
中批八字筆金貳元
廣州人師範徐錫榮啓

▲命評貴賤
▲敢立神峰

Abbey SALT

葉備鹽功用之大前既言之且詳該物不獨能醫臟腑各病即頭刺及背痛亦能療治奏效如神服之者令人爽快各藥店均有此鹽發售
本醫士啓

華埠　廣源生　雲高
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046　Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
都增城綠苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎　喊線（詩麼）三零四六
司事人林栢旋
榮啟披露

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385　1 Pender St. W.
Vancouver　B. C.

本號專造各
頂靚皮靴工神
人所造之工料
比美於西
人所造之工料
破爛各欵雜陳
白脚靴靴
修整舊靴有妙
柔衣磨光
袋等雜貨
光顧本行
門牌一號

▼○▲駐加籌辦開平中學捐務總處通告

〔一〕代郵（爲請各埠成立開平中學捐務分處事）

全加各埠　開平僑胞諸君　同鑒

本邑中學在坎屬籌捐章程經登全坎各報宣佈想邀　荃覽查該章程第三條有各埠應設立捐務分處之規定本總處已分函各埠請照辦理惟南埠繁夥邑僑又多散居間有不識其英文通訊處所無從投函者而募捐專員吳在民君駐坎時日無多諸務須趕速進行用特登報廣告請各埠邑僑查照籌捐章程　如需用此項章程請函本總處照寄先行設立捐務分處選定職員預籌一切俟吳君一到刻即實行以期敏捷并希將成立分處日期連同職員芳名函報敝總處存案備查至盼至禱

▲本總處通訊住址

Hoy Ping Chung Hug　C/o Erg Chow Co.
104 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

〔二〕啟事（爲開平中學遊埠勸捐員出發事）

本中學遊埠勸捐員現經推定本總處正處長李君發富担任坎西一部本總處書記謝君美祝担任坎東坎中兩部分別協同募捐專員吳君在民按埠勸募吳謝兩君定於五月貳十四號由雲埠出發經坎中以入坎東去時所經各埠間有未及到募　俟由東返出時自必逐埠親到勸捐東中西部辦竣吳君即與李君向西部進行凡每赴壹埠募捐員諸君必先行郵拍函電分別豫告按吳君前任廣東省署教育科長及廣西教育廳長時學務大有發展咸推爲學界泰斗此次担當義務來美坎兩屬爲本邑中學募捐耗費數年光陰經歷數百城市更犧牲無限之生計與精神勇往進行尤爲難能可貴李君爲雲埠富商年高望重熱心教育出力出財大有先憂後樂之概謝君以儒爲商閱歷彌深誠篤可靠本總處得他贊襄記室殊多建白矣李謝二君爲邑服務不避辛勞伏祈各埠本邑僑胞鑒其熱誠到時妥爲招待踴躍簽捐以助本中學　觀成斯不獨敝總處全人相與馨香頂祝已也

▲開平中學捐務總處收到

第壹期捐欵五千三百二十員

第二期捐欵六千八百六十員零五毫五仙

祝民安班演戲助費壹千四百四十壹員六毫

三柱共收到坎銀壹萬叁仟陸百貳拾貳員壹毫伍仙

均已附入雲埠賚路銀行存貯

▲第弍期收到捐欵（俱坎銀）

駐雲高華埠籌辦開平中學捐務總處啟

祖國新聞

●孫烈臣之死與奉派影響

孫烈臣病逝　奉派之空氣　遽形暗澹　因孫氏乃奉天舊派首領　雖備受新派之攻擊非難　終屹立不動　其德望閱歷及政治手腕　奉張之外　實無第二人可及　奉張亦知惓念故人　數年來對孫氏之庇護推挽　不遺餘力　冀以養成繼任滿蒙王之資格　今竟與世長辭　老成凋謝　奉張之痛惜殊深　惟新派楊宇霆張學良等　以孫之死無足輕　且可乘機造成新派清三色即對直壹事言之　孫氏主戰主和　爲所欲爲　所有一切新派舉動　再無人敢出而作梗　是新派對孫氏之死與奉張之感想　絕不相同　而以實際上觀之　孫氏三省之勢力　既能一手維持　即能與直派對抗　孫氏之外若吳俊陞張作相楊宇霆王永江等　維持現狀　尚屬不易　遑論其他　張學良年少躁進　恐尚難繼乃父之大業統率奉派之全體　是孫氏之死　於奉派勢力之將來　恐亦受壹打擊　至繼任人物　奉張已感許多苦痛　無限傷心　而奉派之實際上　更受莫大打擊爲不可掩之事實云

●蒙古議員質問對蒙政策

蒙籍議員白瑞　昨一八日　提出質問政府對蒙政策　其原文錄如左　爲質問事　一　交涉之要點　厥爲外蒙及中東鐵路兩問題　現在政府力爭外蒙俄軍之撤退期限　但外蒙情況　未聞一加研究　即使外交完全勝利　應取何種策略　使外蒙永久傾向共和　不致再受煽惑　此應關質問者壹　比者外蒙人民辦理自治　成效卓著　知識漸開　頗不乏睠懷祖國之人　年來一再有私人團體　遣員來京　觀察未嘗無自動的合併之觀念　政府並未絲毫注意　置若罔聞　此後對待外蒙是否仍沿前清軍隊專制辦法　及內夷爲郡縣蒙　無形中消滅蒙藏之土地權利　抑本五族共和之精神　仍令厲行有自治之程序　此應質問者二　總之蒙族確已絕對贊成共和政府　收蒙應恩收回全蒙之人心　現在中俄交涉雖已停頓　事前籌備　刻不容緩　何以政府不全力調查聯合　先達中央之壹番誠意　而諉之形同虛設　若前清理藩性質之蒙藏院　此應質問者叁　謹依院法第四十條提出質問　限五日內答覆提出者蒙籍議員白瑞　連署者許峭嵩等二十餘人

●王承斌突辭直長

直隸省長王承斌　突於廿九日有電到京　分致府院　辭去直隸省長壹職　當局接到此項電報　頗守秘密　故原文無從探悉　但前晚直省會有陷電到京　懇請府院挽留　原電云

北京大總統國院內務部鈞鑒　直隸王省長　自蒞任以來　對於各項政務多加整頓　敝省正慶得人　適聞有電辭職之舉　屬在直民　同深惶悚　敝會謹代表全省民意　切懇准予濕辭挽留　以慰民望　除選代表謁請外特電奉懇　直隸省議會陷叩　直省會已公推代表四人　來京分謁府院當局懇請慰留　聞當局已有電到津　勸慰王氏云

又訊　王承斌有豔電到京　請辭本兼各職　原電大意略稱病軀不勝煩劇深恐貽誤要政　擬懇准予免去本兼各職　俾資休養云

●爭回西藏主權之動機

▲二拾年後藏人將不復知有中國

京訊　廿七日藏事促進會　於下午一時在永光寺西街全蜀會館開成立大會到者有藏籍議員劉文通　川籍議員奉楷　川邊代表姜垣　西藏商會會長張懷清　旅京川紳秦世昌　李緒汝襄　徐曾　及發起人呂慶燭　閔仲武　以及各新聞記者等六十餘人推徐曾爲臨時主席　首由主席報告開會宗旨　略謂　藏案自民二擱置　迄今已逾十載　往者政府因阻於川省之獨立　及英藏方面之牽制　故未急謀解決　現川事已漸底定　而班禪亦由藏北來　此誠收復西藏千載壹時之良好機會也　同人發起此會之宗旨擬催促政府利用此種時機　迅速解決藏案　並壹面注意宣傳　以促民衆之注意　藉爲外交之後援云　次由谷虛若等相繼發言畢　即通過宣言一則簡章八條　宣告散會　宣言內容對我國處理藏事失敗經過及爭主權以保領土等點　陳述頗痛快淋漓

●意國之爭金佛郎

外交部接駐意唐公使來電　略謂意閣議　外長提議金佛郎案　多數議決反對我國提出公斷一致請外長聯合法比各國　籌商抗爭　要求我國速行解決　羣謂苟不從速解決　則於關係各國間壹切懸案　影響頗鉅云　聞意外長已起草　關於金佛郎案之利害各國壹致進行　向我國力爭等語　茲特電達　即希注意

▼○▲籌建台山中學校舍總所啟事

啟者建築台山中學校舍進行之事經將現在情形畧爲次第報告想各界君子與台僑諸公已在洞鑒之中茲有要事現應急須求教者條舉如下

▲凡台僑前經認捐之建築費請從速繳交以應建築經費

▲凡台僑向未認捐有建築費者亟宜繼續認捐將欵繳交前來以盡壹分子之責

▲凡捐款善士請速將玉照付來以應製磁相爲紀念之用

▲凡捐欵一萬元者用二十寸相片壹只五千元者用十捌寸相片壹只叁千元者用拾六寸相片一只二千元者用拾四寸相片一只一千元者用十二寸相片一只五百元者用十寸相片一只二百五拾元者用八寸相片一只一百元者用六寸相片一只五十元者用四寸相片一只

▲凡捐欵滿二百五拾元以上者如欲將其所應得紀念相之位置並鐫其先代及闔家玉照者聽但捐二百五十元者連本身鐫相不得過六位

▲（說明）　原日捐款曾訂有褒獎詳細專條恐日久遺忘故特撮其要者錄出俾捐欵善士知其所得之紀念相片大小耳

▼○▲加拿大雲高華林西河總堂緊要啟事

啟事一

本總堂爲我旅加全體昆仲之總機關凡我本姓昆仲須一律繳納堂底銀及常年費以厚基礎而振堂務茲者各埠既已陸續繳來故特繼續登報俾衆週知仰各埠未繳者請從速繳來可也

啟事二

現本埠本姓兄弟新組織一俱樂部名曰九牧公所以敦親睦之誼惟總堂乃我全體昆弟之根本機關各叔父昆弟無論對於族中何種團體須先繳清總堂之堂底金常年費爲要特此聲明以免誤會茲將到收第貳期各昆仲常年費列後

榮柱　榮漳　聖田　林安　惠結　林六　福善　崇錦　煥廷　德賀　憲蘭　德錕　德仲　舉盛　舉鈞　舉霞　顯教　舉廿　林新　善均　舉就　舉領　和舉　榮玩　顯登　倬漢　德澄　森啟　英棣　英柿　敏面　茂韶　時有　林池　榮康　林增　立瑞　英捷　志田　貽煥　榮滉　時豐　林樓　慤携　能照　笠巴比埠各昆仲來經費列後

舉毓加捐壹元　善疇加捐壹元　德慶　啟膩　德炳　葬（旁王）立　舉球　舉崇　舉禹（旁王）　拱德　時斌　德韶　舉週　林砾　舉富　德讓　進德　德放　禮德　允舉　重天　德滇　慤潤　舉柏　舉暢　舉富　占元　德靄　德袞　賢瓚　舉維　英律　德泮　賽賢　旺啟　舉瀚　林友　焯德　立寧　賢燿　舉仰　濕卑厘埠各昆仲來堂底及經費列後

英浣　照享　照穗　英曹　紹英　華傑　羨英　平星　天宇　年高　英翕　家英　美英　育英　賢招　德琴　英平　華拱　時豐另加捐經費壹元

亞蘇馬埠文有君來堂底年費之外另加捐經費三元

域多利埠雨時君來堂底年費之外另加捐經費一元

溫寧埠道祥君來堂底五元年費壹元　〔未完〕

雲埠林西河總堂處通訊

廣凱通堂　藹河西林埠華商堂
Lam Sai Hor Society 539½ Carrall Street Vancouver, B. C.

源利金埠華商堂沾林員庫司
Gim Lee Yuen 75-77 Pender Street East Vancouver, B. C.

鋪金源金埠雲德晃員庫司
Kam Yuen Co. 71 Pender St. E. Vancouver, B. C.

堂濟廣埠雲臣鋪員庫司
Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, C. B.

民國十三年　五月吉日　英屬雲高華埠林西河總堂啟

▼○▲欲往二埠者注意

本公司自置自由車多輛來往貳埠及雲埠間各車均懸紅牌停於卡路街三叁人號門牌現將車費額外減平每次貳銀二毫五仙　華友欲搭車往二埠請留意焉

Phone Sey. 3812
338 Carrall St. City.
二埠自由車公司　司理英倫氏啟

FOO HUNG COMPANY

107 Pender Street East
Phone Sey. 3440
Vancouver, B.C.

87 Desvoeux Road West
Hong Kong China

本公司具厚資本並設分行於香港專辦中國出產精良貨物日用食品式式俱全零沽批發特別相宜委附快慢兩車定必周旋無誤所購辦各貨俱由香港分行親詣各辦家各工場督選務使價廉物美此辦事之妥善貨品之精良價值之相當可不言而喻嘉客惠顧備極歡迎

總司理李日如披露

高詠勤專理民事務
專移民
專移民
19 Pender St. W.　Phoe Sey. 1562
Vancouver, B. C.

域多利埠　永利源
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St.　Phone 1618
P. O. Box 1486 VANCOUVER B. C.

本號向辦中國雜貨絲苗米莊粘米油糖海味食品各省地道藥材花柳搜毒丸參茸玉桂俱全貨靚價廉如蒙光顧特別歡迎

香港滙兌
香山金信銀信
接理

永利源謹啟

○義泰公司

▲中國絲髮　各種洋服
▲古董象牙　玩具齊備
▲古今中西書籍

▲小說類

奇婚記	二毛
俠黑奴	壹元
塚中人	二毛五
雙雛淚	二毛
美人唇	二毛
女强盜	四毛
江南燕	三毛
三劍客	二毛
哈哈笑	一元六
蝶媒恨	三毛
青鳥媒	三毛
粉蝶記	三毛
金絲髮	一毛
荒唐言	一毛
雙指印	二毛五
曇花夢	二毛
離恨天	三毛五
涸中花	四毛五
恐怖窟	五毛
商人婦	二毛五
怪富人	四毛
笑笑錄	一元
雌雄劍	六毛
快活林	四毛
金蓮花	五毛
紅梅娘	三毛
不如歸	一毛五
五里霧	壹毛五
雙喬記	二毛
回頭看	叁毛
孝友鏡	五毛
叁人影	四毛五
怪人面	四毛
太陽黨	三毛
黑飯店	五毛
守羅村	四毛
捧腹談	一毛五
千笑集	四毛
血淚碑	二毛
香囊記	一毛
指環黨	一毛
自由女	二毛

▲尺牘類

新分類尺牘大全	一元
易明尺牘句解	三毛
商業尺牘句解	三毛
廉代名人書札	四毛
曾文正公家書	六毛
范文正公書牘	三毛
商務寫信實在易	三毛
增廣寫信句解	三毛
古今名人尺牘彙編	壹元二毛
馮玉祥書牘彙編	四毛
袁大總統書牘彙編	八毛五
交際尺牘全書	一元二
普通分類尺牘大全	二元三五
江湖尺牘	三毛五
中華商業白話尺牘	三毛
呂東萊尺牘	三毛
文信國書牘	四毛
分類尺牘軌範	一元
古今名人尺牘精華	二元三毛
吳佩孚書牘	六毛
黎大總統書牘彙編	八毛五

▲華英字典類

中國名人大辭典	八元
洋裝丁種辭源	七元
學生新字典	五毛
新字典	一元四毛
實用學生字典	四毛
學生字典紙面	六毛
英漢辭典	四元
袖珍華成語辭典	一元五
袖珍英漢辭林	一元五毛
英漢新字彙	五元
華英大辭典	六元
洋裝丙種辭源	十四元
洋裝戊種辭源	五元
中華新字典	壹元
康熙字典	貳元五毛
學生字典布面	三元
英漢字典	八毛
英華日用字典	六毛
袖珍英華字典	五毛
懷中英漢字典	一元五毛
漢英辭典	二元六毛

▲代理
●新寧雜誌　◉東方雜誌　●學生雜誌　▲小說月報
（圖書目錄函索即寄）
（處訊通文西司公本）
G. HIGH COMPANY　Phone Sey. 3729
500 Main St. and 203 Pender St. E Vancouver, b. C.

雲高義泰公司
華埠司事人盤景星謹啟

廣東新聞

●香山槍決大帮海盜　香山縣署槍決香港廣德輪刦匪事　此案經於夏歷二月初　由警務處派員會同港政府華探帮辦朱香　到該邑會縣審訊　並經判決　除兩女犯處以十年監禁外　餘匪概予就地正法　三月十九日　有李飛仇（即開壽）一名　因患長寒發冷病　斃於獄中　三月廿一號　先將許釗紅　何少棠　林釗　三匪槍決　其餘三十八名　幾經波折始於二號由縣署宣佈執行槍決　先由警務處特派員林玉衡　到縣監視　并函約港政府派員　及江門稅務司來縣觀刑　先一晚令管獄員查點姓名　悉行改押　分置各黑房中　并當匪宣佈謂明早將汝等　移交港政府發落云　該股匪信以爲真　不知於是早九時即在署內驗明正身　令游擊隊數十名　押赴上基大較場槍決　當提該股匪綑綁時　匪知死期已屆　但其面色多有如常　毫不怯懼　且沿途歌聲嘹亮　與押解軍隊之喇叭聲相應　聽者幾不知其爲執行槍決匪犯也　行刑既畢　即將各匪撮影　分送林委員及二洋員作証云

●江門勞動節之巡行風潮　江門各工會　五月一日　舉行勞動節紀念　鑼鼓舞獅　巡行鄉埠　午間經蜆步街　遇便裝商團軍數人　中一人云隔夜油搾鬼　油搾工人　指爲有意戲謔　即追入協成英店　指去二人往河南油搾工會　同時有水南紫泥鄉等處　亦因該工會巡行時　言語侵入致被工黨毆傷數人　扛往驗傷　午後四時　聞商團軍被拘數人　已由第四五六分團全班武裝　往工會交涉雙方均電省　現未解決　又一函云五月一號　江門各工會　因勞動節巡行　油搾工會　拉商團及毆傷路人已見昨函　茲查所拉之商團　已逃返一人　餘一人尚無下落　是晚商團出險數百　拉油搾工會廿一人　解往軍警聯合辦事處　轉解分庭　至水南袁亞毛　是日過路被油搾工人悞會毆傷　該鄉里擲錢扛赴法庭請驗　羊橋市一孕婦受傷較重　至二日墮胎　妨有性命之虞　協成英店　袁毛及孕婦等以該工會强橫　投請商團公所維持

●台山抽捐及于廟祝（台山通訊）劉栽甫復任縣長　已逾兩月　對于應興應革之事　未見若何振作　徒將三十餘個警官缺　次第撤委　此爲劉氏復任之第一幕　投抽稅捐爲第二幕　故各項貨物　稅餉悉重疊征抽　甚而男巫女覡廟祝打齋等等亦出示投稅　水銀瀉地　無孔不入　昨廿五號　在縣會開投城隍廟祝捐限底價銀七千五百元　有黃鴻澤者　每年認餉銀八千二百六十二元　爲數最多　准其廿九號起餉承辦　又巫覡捐由福隆公司　每年認餉銀四千餘元　據台山人謂神權與巫覡　係文明之障碍物　當無存在之餘地　劉栽甫自號新文化　試驗自治　爲廣東模範縣　今竟糊鬧若此　昔伍廷芳目劉爲神經縣長　真名不虛傳矣云

●番禺石樓鄉商團長被拿　番禺石樓鄉函云　番禺石樓鄉商團長陳翕文　忽於昨廿五日　被駐該鄉東江緝匪軍黃營長　帶同士兵一排　馳赴陳之商店阜隆號　將陳拿捕　並繳去駁壳槍三枝　七九步槍八枝　子彈二箱　隨下令全營軍隊移駐石樓　并將護沙火輪象寶（船名）向蓮花獅子洋方面駛去　查該護沙輪架四生半的砲一門　機關槍二挺　七九步槍二十二枝　現聞該鄉民以陳爲商團長　慘被捕拿　且護沙輪亦被騎去　全村鄉民生命財產　驟失保障　昨特派紳耆來省　赴廣州商團總所　請其向徐緝匪司令交涉　并分稟省長公署　番禺縣及李福林等　主持公道　但未審陳之被拿　究竟犯有何種嫌疑　殊難探悉

●袁帶派員赴四邑運動起事　袁帶自前次起事失敗後　即走避外埠　其舊部多爲聯軍收編　仍時與通聲氣　現袁以粵軍重克漳州　臧致平一敗塗地　既無後顧之憂　不日全師回粵進攻廣州　現聯軍三路不特不能前進　且中左兩路迭有損失　若粵軍自閩南回師　更難對付　袁氏又以爲好機會　遂親自潛返四邑　并派呂某李某葉某黃某等　分赴新會鶴山及東西馬寧一帶　收編綠林　并運動舊部約期响應東江粵軍

●南關之截搶案　近日市內截搶之風甚盛　昨十三晚有一寓居西關帶河基附近之鍾某　前曾充某軍團長　去歲始解職居家　是晚因赴友人之宴　回家時路經南關突被强徒數人　拔槍指嚇　鍾以夜深且寡不敵衆　遂任其剝去大樓銀物等件　祇餘內衣一襲　胥寒風烈　瑟縮回家　連呼晦氣不已云

▼○▲名義指正廣告

爲指正名義以免淆混事啟者本公司是名遠東製酒有限公司業蒙政府許可給予牌照專在本省自釀各等華酒並由祖國辦來以供皇家消用計本公司在省政府所領得之執照號數爲7480在坎政府酒捐局所領得之餉牌號數爲 Local No. 369 Reg. No. 141）本公司初擬用太平製酒有限公司後往註册因有同名故改用遠東式字今閱報章竟有加拿大遠東製酒有限公司刊登告白謂本公司與他名字相同等語夫本公司是遠東製酒有限公司（西名Oriental Wine Co. Ltd.）而他是加拿大遠東酒業有限公司（西名Canadian Oriental Wine & Liquor Co Ltd.）是酒業與製酒固有製造之不同遠東與遠東則有加拿大之分別況按之商律凡屬註册不許同名已有成例人所共知倘是雷同册房斷無照准之理本公司既蒙批准用此名字其非雷同可知此是是非非明眼人自能領會無俟贅言今本公司爲實事求是起見定將所已領得牌照之名即行開辦惟恐僑胞間有未明爲此淆惑有碍進行故特登數言用以廣告並將所領得之執照並餉牌影鑄電模刊登報端俾四方君子得以察辨而附股諸君亦可以樂意投資而無所疑義矣此佈

▲雲高華緬街五百零九遠東製酒有限公司創辦人馬大洽　馬三興　馬立登　曾瑞謹　馬大諄　馬存金　梁高　西人草頓等白

本店專辦唐山油糖茶米罐頭食品蘇杭雜貨各省地道藥材參茸玉桂泡製鮮明熟葯價廉物美如蒙惠顧特別歡迎

總司理人馬樞俊　馬恒兆　馬敢

▲代理提督遠東輪船公司客務

自製經驗白濁藥水　每罎二員五毫（發行特別相宜）

M 19. AMENDED.—100,000—1924
LOCAL NO. 369 / NO LOCAL
CUSTOMS AND EXCISE　DOUANES ET ACCISE
REGISTERED NO. 141 / NO DU REGISTRE
CONSUMPTION OR SALES TAX LICENSE
PATENTE, RE TAXE DE VENTE OU DE CONSOMMATION
ISSUED UNDER AUTHORITY OF THE SPECIAL WAR REVENUE ACT 1915, AND AMENDMENTS
EMISE SOUS L'EMPIRE DE LA LOI SPECIALE DES REVENUS DE GUERRE 1915 ET SES MODIFICATIONS
TO Pacific Wine Co.
OF Vancouver
DE
FOR FOUR
THIS LICENSE EXPIRES MARCH 31, 192
CETTE PATENTE EXPIRERA LE 31 MARS 192
POST DATE STAMP
COLLECTOR OF CUSTOMS AND EXCISE
PERCEPTEUR DES DOUANES ET DE L'ACCISE

雲高
永祥源雜貨藥材發行
華埠
WING CHUNG YUEN Co.
535 Carrall St. Phone Sey 4426
Vancouver, B. C.

▲患痔瘡症者注意

敢者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市（P A X）此藥在歐戰時經各患痔矢士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

每盒定價壹員　郵費在內

Wing Chung Yuen & Co.
535 Carrall St. Vancouver, B. C.

總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司敢

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎補腦濟精治恐勞色慾過度百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭烏豚鹿鞭等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外倩看下列證書便知其概矣

價目　大金五元　小金式元伍　郵費自備

駝名參茸三鞭補腎丸

保證書

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風亦可飲

滋陰補腎驅風活絡藥酒

每瓶　印度　銀貳元

▲趙邦立內外方脉醫寓

新到唐山各種瓜菜米發客

紹菜米　白菜米　白米心　芥菜米　芥蘭米
生菜米　韭菜米　盎菜米　現菜米　松蒿米
行菜米　勺菜米　頭菜米　莞茜米　青葱米
香芹米　韓蘿米　苦瓜仁　節瓜仁　冬瓜仁
絲瓜仁　水瓜仁　盒瓜仁　南瓜仁　青椒仁
蘆瓜仁　白瓜仁　匏瓜仁　白茄仁　番葛仁
波菜米　荷蘭豆　長角豆　猪腸豆　黃瓜仁

▲電話（詩）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

拾足金葉

請照住址

葉曉初 麗生號	LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 8479 Vancouver, B. C.
鄧湛隆 美盛號	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
公司 聯盛	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.
利公司 怡新機明	SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

廣安民麥舟錫 Kwong On Man Co. 45 Elizebeath St. Toronto Ont.	永隆號李千盛 WING LUNG CO. 88 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.	均安棧馬駿 QUON ON JAN CO. 295 Pender St. E. Vancouver, B. C. 華人代理處

▼○▲學古齋　老手命理

學盡五聖賢人多秘術古今八字貧富書傳在齋卜能知過去與未來星究五行吉凶皆有驗盤查二十八宿應如神命訂貴賤窮通及壽妖理訣陰陽否泰逐分明

▲精究卜易
小批一元　中批二元
大批星盤三元
天地人盤五元
流年逐月十元
擇日另議
卦易五毫

▲諸君惠顧請照西字信箱附來便妥
Wah Sang Co. Gip Hang Ko Jai
P. O. Box 833　Vancouver, B. C.
台山　余標禮啟

▼▲雲高化埠致公堂催繳實業堂底票費

啟者本堂議決收贖實業章程凡屬洪門昆仲每名徵收實業堂底票銀二元仰我昆仲刻日遵章繳納或交本堂書記吳廷查收或交大漢公報羅月池代收取回收條為據便可特此佈致公堂啟

英昌隆

Ying Chung Lung & 549 Cormorant Street
P.O.B.1516 Victoria B. C.

啟者本店開張於域多利數十年於茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味雜貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

域埠　英昌隆司事
李進啟

廣濟堂廣告

本堂創在云哥聯埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓　置有製丸偈口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講線（矢磨）三六式七

外科醫生林弼臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久為僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒菓痔疔痔漏（从广）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后　（○代每）

萬應拔毒生肌膏○盒元半　珠珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元　跌打吊瘀止痛散○盒三元
跌打駁骨止痛散○盒五元　打跌止血生肌散○罐式元
跌打散於藥水○罐一元三五　花柳初起瀉毒丸○罐二元
遠年爛脚生肌膏○盒一元五　日久虛濁固精丸○罐三元
花柳搜毒牛王丸○罐三元　花柳鹹疳珠珀散○罐二元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元　花柳止濁藥丸○罐銀三元
橫弦芒菓內消散○罐式元　橫弦芒菓外敷散○罐二元
花柳愈後無患丸○罐五元　痛無定處止痛散○盒五元
湯火損傷藥膏○盒銀二元　參茸三鞭補腎丸○罐五元
痛無定處止痛丸○罐五元
萬應瘡科散○罐銀二大元　瘰癧內消丸○罐銀五大元
小腸疝氣痛丸○罐銀二元　喉症化痰散○罐銀二大元
紅白痢症丸○罐銀一大元　除濕止癢膏○盒銀一大元
花柳入骨除患丸○罐五元　祈蛇去風除濕丸○罐三元
丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄唇一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費買者自理

舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行
Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. - Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂一

羅生埠曹統新支店廣告

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠來至已越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非拘街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒梅毒梏果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辦症發與所寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

存心軒主人曹統新啟書

CHUN SOM HIN
900 WEST TEMPLE STREET

C. F. SUN & SON
LOS ANGELES, CALIF. U.S.A.

注意

本軒現又由廣東老鋪辦到大邦膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良則名矣試問有何法改吾志而剛別醫乎緣小兒阿金跌脚路車由華盛頓街上士德頓街駕遇自由車從上橫衝來將脚路車砍碎當見倒仆街上魂散魂飛儀如失氣即赴急濟醫院察驗足部近脚眼斷一橛上下五寸斷一橛破皮肉凸出骨流血如注浸透稿花扎彈衣被頭部紮門穿血幅右肩腫無法伸縮傷視此情形則者心驚見者流淚無怪報館章錄謂吾兒傷勢過重雖然不死亦成廢疾為父母之益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生見夜起身來理驗其血未止檢正斷骨用雜敗綿做醫二日被其承受自由車之痛統館帶同西醫而來丸曹先生駁論醫令將傷者車入醫院電影西醫否即無統館不負賠償醫費之責先合表答醫醫藥事小人命事大決不入醫院調治一實用實先生理愈為良效醫費一層者衙官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常各來鳴鼓為是弹峽自由車無意撞傷吾兒之西人幫助同往賬統館收回醫費一百九十三元除扣之外其餘利登報端以謝先生救命大德焉

高金山大埠馬房巷十三號增邑黃宏卷謹

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪擾之更甚不知者必視作麻生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾旬偶聞曹統新先生由大埠入來此處圖創支店乘理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由鈴毒雜入血份次虛已久茲乘內熱胃腸脉發越於四肢故暴腫痒痛出水值投藥一劑此夕週身自然肿消一禮拜幸得醫藥金消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇無雜症名不虛傳特報端表揚大德並亦紹同病者知所從適焉

旅美　Jan Lee, 573 North St., Pittsburgh, Mass　台山人字達頓首

◎勦毒靈丹如神且速

曹統新先生醫啓者弟染此場惡毒實在駭駭初由頭面起印點其色紫紅黑暗焦碎入心不三日面目浮腫越連越濶遍及全身狀如瘋疾急尋醫藥服藥不能稍止又行瘡血化極亦不知其由來是夜自思無從解救搜閱報章知先生有雄軍勦毒丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心急日換敗醫其症益劇候十五日方得接閱辨症信知因毒入血與熱相煽浸淫皮外仍候三日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時痛稍止腫略消連服七日紅點漸漸皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效輒可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大　Queen Bess Cafe, P.O. Box 503, Prince Albert Sask. Can　賀牛上頁

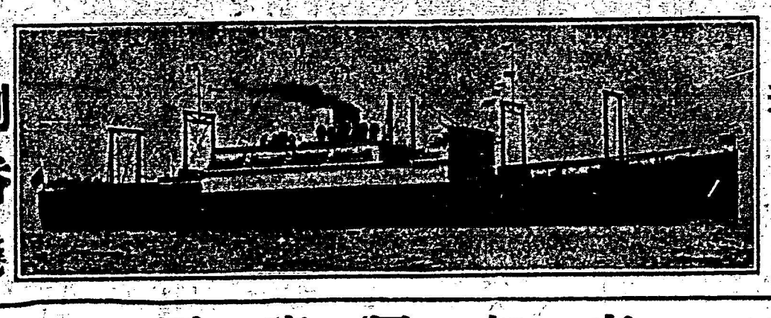
◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因藥自由車往別埠偶遇金車反覆跌傷腰部下次此時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清留為後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生慈來諸藥照法而用不及十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報端患者知國手之所在焉

寓金山篤市置東島號　Tong Chong Co., 725 Savier Rd. Oakland Calif.　余毓根上

美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘三萬壹千麥大設有頭等位六艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭嚫草毡床位寬濶電灯光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜顧請來代理人處高紙便安



弍十日 每逢星期三天一水船
▲由域開返港日期船期
者化臣總統 五月二十
架蘭總統 六月壹号
尾地臣總統 六月十叁
麥根利總統 六月廿五
仄臣總統 七月七号
另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港 華人理事 代辦人 李同利 代辦人 李昌 代辦人 李同合 代辦人 李昌
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 1416 Victoria B.C.
Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 42 Vancouver B.C.
King Fung 509 Main St. Box 454 Vancouver B.C.

萬勝隆
云高 卓
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver. B. C.

本公司現辦到大宗雜貨藥材正粵城各種臘味價甚相宜遠近僑胞若來帮助格外歡迎
鋪在片打街東九十二号 ▲喊線（矢廈）一四三一
曾士 余耀澜君 黃雲滉 余朋司
司理人 黃信德 甄永霎 啓

光華印務局
專印時刊月刊 單頭收單信箋 魚濕紙及各文件
精製 圖章兼電模
諸君光顧請來 片打街四十五號
電話 矢廈 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃球玉馬人理司

實生巧造金器首飾
經理廣州 黃灼生
大力白來精
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱變强不曾青年健將一索得男○道精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痲經帶病男女先後天虛均奇效○身市上壯陽藥之燥腎酒精有代上者判天淵

佐治旅館新張告廣
PIO YICK Co.
Telephone Sey. 9175
207 Georgia Street East
Vancouver, B. C.

本旅館向屬西人建設今本公司集資承受大加改良從新整飾房舍寬敞床褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍適合衛生週旋妥協且常備自由車送迎更爲便捷諸君惠顧特別歡迎
雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號
▲電話（矢務）九二七五
司理 鄭福 余朋滋 和 謹啟

圖新軒圖章印務局
精造笠巴圖章
承印中西文件
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E. Vancouver, B.C.
級精作工 廉低價取 速迅件交
司理 林立棠 翰芳 謹啟

告廣粉米糯公司
英洲尤魚唐山糯米粉發行 米粉之庄相字号
本號始創晒英鯖魚迄今開辦多年屢蒙各寶號光顧不勝銘感矣竊思各寶號由遠來辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特有幾個殷實商人在中國各埠挑選上白大糯米粘米運來自開機器搗粉偽搖蓉粉專做發行按價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣迅破失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦認明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 全上 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 一打五元六毛
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

腰衫一元 長褲一元八毫五 短褲壹元
小衫二元二毫五 短褲一元 騎褲二元五
▲○▲企霖交大衣裳舖新聞
▲童子衣服在本舖式樓
▲男子各等衣着俱全
其布料則重身其欵式則
趨時童子着起則英勇此
爲夏日最合之衣服者也
現存無多及早來購是荷
CLAIDAN'S LIMITED
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
153 HASTINGS ST. W.

僑胞注意
本軒印備有加拿大對華移民新例發售每册沽銀一毫（郵費在內）
并印備有笠巴圖章樣本如蒙函索當即奉閱

華埠 三民旅館 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1809 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封 民權發達
旅客如雲 館人供食
三時得所 飄棲 民團乃
爲安堵 椅淨窗明 旅
行者何妨駐足 遊人雅
客 館穀者愈具深情
且水火既濟 晨昏利用
不我遐棄 願爲東道
講線壹五零九
司理人 羅齊芳 馬崇巖 趙不鉗 伍義于 啟

雲高華埠 名利客棧
MING LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver B. C.

啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫煖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優禮歡迎
雲埠片打街東一三九號
▲電話（矢廈）一八九五
司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

▲香港工商銀行通告
邇者。旅美僑胞。來函本行。索取存欵章程者。紛紛不絕。茲爲利便計。特將存欵簡章。登報布聞。各埠僑胞可隨時向當地銀行。購買滙單。「單內寫明交Industrial and Commercial Bank, Ltd. Hong Kong 另用壹紙。注明存欵之種類及期限。此紙須由本人親自簽名。以作日後提欵憑證。連同滙單一並担保寄下。本行收到滙單後。當即將存據担保寄上。「加省各埠意大利銀行。其設有華人部者。逕託該行代辦亦可。」
▲定期存款 叁個月期週息四釐半 六個月期週息五釐 九個月期週息五釐半 壹年期週息六釐
每逢滿期後兩星期內。倘不接到存戶消息。當即作爲展期。繼續照章計息。
▲儲蓄存欵 週息四釐 「壹年兩結。利上加利。」
數目無論大小。可以隨時存支。
附儲不論遲早。按日計足利息。
港香 工商銀行 謹啟

▲○▲梁星斗相命
韶光易過好景無多窗下士視穿磨市井客幾奔波撈傢友日夜賭姜公晚遇早甘羅時運未來急迫麽快的停車來問我看看妻財子祿歸結如何
小批八字壹元 加批八字三元 紫微斗數十元
大批八字二元 星盤長庚五元 橫財頂度捌元
靈龜卜易五毛 流年逐月星盤廿元
WAH YING ROOMS Phone Sey. 6823
105 Pender St. E Vancouver, B. C.
寓雲高華埠片打街東華英客棧十號房

▲寓客注意
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈
雲高化埠和市旅館主人啓
Hotel West Ltd., 444 Carrall St. Simpson & Marchese Mgrs

廣利泰
▲遷鋪廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎
▲喊線（矢廈）三弍弍六
Kwong Lee Tai Co. 141 Pender St. E. Phone Sey. 2326 P. O. Box 803 Vancouver, B. C.

雲高華
華英客棧
WAH YUNG ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰俟垂青
本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩廈）六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

雲高埠 萬國酒樓
本酒樓開設於片打街東端門牌一百四十三號。錫其名（萬國）蓋有見萬善舉陳。國旅招展。外觀足羨。內美堪稱者也。本主人搜羅萬國之珍奇異味。供給萬國之雅士游人。加以侑食者金欽十弍。承匝者紅粉三千。更設娛樂之場。爲助賓筵之興。品竹評花。彈琴度曲。弄管吹之雅韵。相

麻雀以消閒。有此勝概。最足爲旅人遣興之地。望酒客戾止。何必覓買夏之園沽春之市哉。謹登告白。荷垂
▲喊線（詩廈）四八叁
International Chop Suey Parlor 143 Pender St. E. Phone Sey. 4875

▼○▲貨價大平賣
均榮洋服店開張已十四週年專做春夏時欵大褸及縫造紡綢衫山東綢衫飛機布衫包合身裁取價從廉曹美定兼代理人壽蕪梳及意外蕪梳十分妥當如蒙見委別歡迎僑胞諸君祈留意焉▲喜士定街東貳百六十號門牌
均榮店司理曹美定啟
Gaining Co. 260 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

雲高廣利泰
鄭華照 鄭廣耀 代理人 謹啓

埠雲鏡明影相館廣告
▲專影註册相
▲妙影活動相
生能包玲瓏無笑快變如能拋色怒人
King Ming Studio 113 Pender St. E. Vancouver
▼電話（詩廈）六七一壹

麟南補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉伊多小便者服此丸最有功效　服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶　諸君賜顧諸認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目　大罐二元　小罐一元二　批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理

云哥埠五洲大藥房啟

參茸補腎丸

三種便

主治

此丸重用人參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精凡男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

一治腎虛精冷腰子酸　一治腎氣不固夜多小便　一治心腎不固夜夢遺精
一治腎弱血少腰痛脚軟　一治腎虧氣弱大便極結　一治心驚神亂夜寐不寧
一治房事太過陽痿不舉　一治營思過度頭暈眼花　一治多食寒涼飲食不進
一治病後失調四肢無力　一治曾經重病腦筋暈忘　一治作工辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大要此丸補腎而無提陽之弊補火仍有滋水之功固其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體魄强壯諸病不侵誠補腎之靈丹採種之要藥也

(服法)早晚每服一錢重症每服二錢鹽水吞下

價目

裸盒每盒二元半　大盒每盒十元
小盒每盒五元
雙料每盒廿元

五洲大藥房參茸三種補腎丸

加拿大雲哥埠五洲大藥房

各埠各大藥店均有代售

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

金源金器首飾

本公司現由德國著名鏢廠辦到時款座鐘樣式精美設機煥爛且行時準確堅固耐用最可貴每一行四百日鍊照原價沽銀三拾九元今特減沽三十元諸君光顧倘表歡迎

鏢外圖式

鏢內圖式

七行原價每個沽銀廿元今減價十八元五毫夜光每個二十二元五毫

十五石原價每個沽銀二十七元今減價二十四元夜光加銀四元

▲金壳手鏢▲包行壹年

此金壳手鏢乃係加拿大路路著名鏢廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鏢肉有鑽石七粒鏢壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加多四元即沽銀廿二元五毫倘諸君購到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回抑或更換均由自擇

辦到大都靚碌雀牌

Kam Yuen Co. Ltd. 71 Pender, St. E. Phone Sey. 3396 Vancouver, B. C.

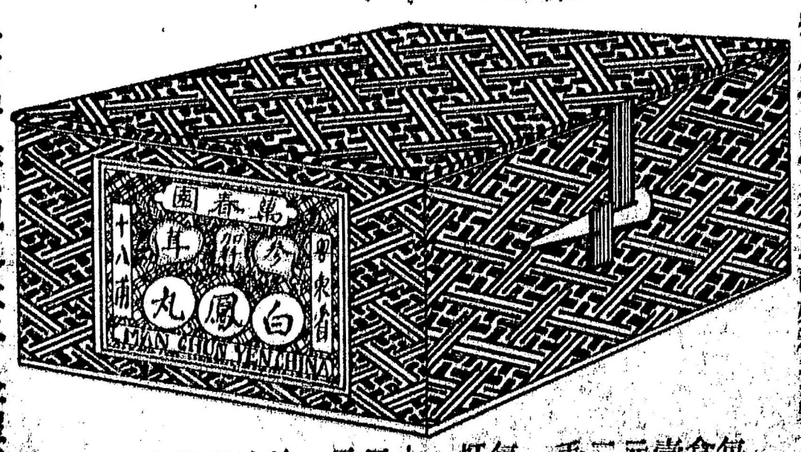
司理人　林沾　李奕柱
林源　林潤德　同啓

KWONG HING LUNG CO 111 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

頂靚峪蚧大補茶　每劑價銀壹元四毛
鹿茸捌珍大補茶　每劑收價銀一元正
參茸十全大補茶　每劑銀貳元二毛五
參茸峪蚧大補茶　每劑銀三元二毛五
參茸武溪大補茶　每劑價銀三元五毛

▲烏鷄白鳳丸之功用

常治婦人氣血虛弱經水不調小肚時痛赤白帶下頭眩眼花精神困倦不思飲食或經水來而即止或月餘而不收或小產迭見或室女經閉等症服之立刻見效此誠婦科聖藥也



每盒壹元二毛　每打一十二元　外埠寄費貴客自理

雲埠　廣興隆主人謹識

▼○▲名醫黃煥劍▲恩同再造

弟不幸去年竟心患血虫疾經中西醫調理均束手病因日亟治該西醫雖能判爲何症惟病在心臟莫克施藥入西醫院療治該謂除非用刀生將血虫取出別無他策以快懼弗聽輒轉床第忽焉七月矣耗三千餘金無佳兆顧床頭金盡復出醫院任其生死即將病狀馳書於旅加胞弟寬鄉幸而骨肉情深將病源忽焉七月矣耗三千餘金無佳兆顧床頭金盡復出醫院任其生死即將病狀馳書於旅加胞弟寬鄉幸而骨肉情深將病源商諸宗兄煥劍對症投藥不月而愈當由隱惡揚善古人所貴吾雖不能步武先賢念恩同再造詎可無一言以誌大德用登報端以鳴謝悃而爲同病者一介紹焉

▲黃煥劍醫寓白羊樓書莊
Bak Young Low Book Shop　Sey. 2889
90 Pender St. E. Vancouver, B. C.
五月　日　旅滬南和埠黃寬廣敬頌

▼○▲華利鐘鏢公司開張廣告

▲鋪在哥林布街門牌四百三十壹號敢者本號曾在域埠開張多年蒙各僑胞光顧生意稱旺今爲擴張營業起見特添設壹公司於雲城專辦各國金銀鐘鏢男女手鏢眼鏡袖鈕鑽石鏢錶鏢墜香檢花露水牙粉牙膏熱水壺鬚刨煙仔盒鉛筆以及金銀首飾各等俱全特將各貨物平沽叅十天諸君光顧請速來購是所厚望焉

本主人　謹啓

鋪內並設生利隆號專做來往按押生意

▲李祿承接油漆寓內

Wah Lee & Co. 431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
十三年　三月十五日　華利公司司理人李煥華啟

▲再生華陀之不若

人有蒙時疾病天有不測風雲格青也弟忽患小腹右脅疼痛症其痛牽連於心胸乳旁腰脊四處筋絡掣痛旋於肩頸腕結一硬核大如櫱明數常痛苦伸直不得寸步難行登請西醫輪療兩月全無見效西醫欲施剖解之術弟防有危險而却之後精摯友介紹至黃謙傳先生處診治先生診脈後判爲熱毒結痛症授予壹方并藥丸食後其痛立止連食數劑諸症盡失全身爽然步履如飛　先生如斯術精手妙真再生華陀之不若也因感　先生除予頑症免扛床第痛苦特於報端宣布敗言以作謝忱俾患病者知所問津焉

▲黃謙傳寓三民旅館六號房　電話(特麼)壹五〇九

Sherman Hotel 176 Pender St. E. Phone Sey. 1509 Vancouver, B.C.

蒼城　茅崗
周瑞嘯恭頌

域埠致公總堂緊要通告

本總堂喬爲加鳳公堂行政之首任重事繁需財孔多向恃年捐及外交費爲挹注比年以來財政困乏皆由各公堂年捐短拙及欠繳外交費過多況建祠在即需欵尤爲緊要仰　各分堂速行照章徵收繳來以裕堂費而濟度支爲盼切切初此告

十三年四月十八號

小說

宦海燃犀錄（卅二）

憂時客

諸紳富聞而唯唯。遂出紙幣於懷。科長壹壹檢視之。有逾千者。有不及千者。乃正容謂諸紳富曰。是蠹蠹者。當暫留此。而別以壹千元之罰款來。今日即當送諸先生歸也。一紳聞而大憤。顧又不敢以言語相觸忤。遂婉詞答曰。是猶不足以當罰欵乎

科長曰。否否。以法律論。凡犯賭者。沒收爲壹事。罰款又爲一事。今諸先生納諸懷中者。在法當沒收。此外更當另科罰欵。兩者固未可混也。但諸先生皆邑中之望。在邑尊之意。斷不敢故爲已甚。今在無論沒收與罰欵。咸不過暫行存庫。以杜物議。將來除撥貳成充賞外。仍必伺便如數發還。願諸先生毋以此介介也。言已又親以紙烟。徧餉諸紳富。若不勝其殷勤者

諸紳商聞而疑信參半。顧以壹二千金。原亦不足深較。但得早行離署。免被留難。即爲幸事。遂各慨然書函致其家。命家人取來。未幾各以千金進。科長一一驗收。并爲邑尊致歉謝。乃送諸案紳富出。計是案共拾三人。罰款得一萬三千金。而沒收者亦可得萬餘。是一案而得貳萬餘金矣

吳其仁自是。遂益以科長爲能。而科長亦過事上下其手。所入幾與吳埒。時或且過之。所難堪者。邑中之百姓耳

城南有銀號。資本以數百萬計。分設支號於各行省。以邑城殷富。故亦設焉。肆中主者。恆與當道往來。時節咸有饋贈。吳其仁嘗與之訂交。一夕警察過其門。聞有麻雀牌聲。拍拍達戶外。警察乃邀其同侶數人。駢足立戶外

（未完）

特載

漫遊中之奉天形勢談（四）

（超然）

質言之浙方之欵無。奉方之款亦無。議員南下。本爲錢來。故其後卒以求錢不得錢之故。掉頭而去。而選舉會乃以足法定人數。聞此事雖已過去。然即此足見難以神通廣大之孔方兄。有時亦鞭長莫及。吾今述此。固不過聊博諸君壹噱。奉直雙方之工力悉敵。張作霖固目無餘子。吳佩孚亦自不可壹世。既生俞。何生亮。既生亮。復生俞。以吳張現所憑藉而論。固所謂棋逢敵手。必謂此優彼絀。亦正未易遽下斷語也。尤有壹層。現世人所稱之孫段張三角同盟。孫肯與張盟。張是否即肯與孫盟。亦壹最有興味之問題。何以故。以張作霖之人多地多錢更多。孫文政府。方弄到不名一文。當然樂得向奉方拉攏。然張作霖安然幹其東三省太上皇。何以必要於太上皇之上。復安上壹個增敏土廠大元帥。日日去打所謂（服從帥令）的官話。究竟有何意味。有何不得已。此實爲孫張同盟最難解決之難題。蓋張作霖心中自中。自始至終原未嘗見有粵孫。彼以爲果邀如天之福。壹戰勝直。則執北洋系之牛耳者。必舍（本公）莫與屬。其必不甘三呼萬歲。爲廣帥裝點門面。固其宜也。不過廣州式的無烟大炮。方纔得震天價響。彼亦樂得大家應之以聲耳。此亦官奉事者之所應了解也。以上爲吾此行之所得。有當與否。還要請大家指教

（完）

歌謠

假冒世界

呢個世界。可算烏鬣丹都。無奇不有。越睇越糊塗。踏脚到吓廣州。條馬路。睇吓個的人人物物。美惡精粗。如果得閒。翻起日報。形形式式。刊出各界形模。無日不有假冒軍人。將惡孽造。專欺百姓。手執槍刀。滋擾商場。唔識事務。妄入民房駐紮。邊個敢共佢嚟嘈。或是搶攤。滋鬧賭。或爲敲詐。揾着數條拐。且甚拉夫。强硬搶擄。以廟及殺人當路。慢慢而逃。凡係不法行爲。人話俱係假冒。個的强徒造事。確係胆粗粗。胆敢在太歲頭。來動土。至惡係軍人都假冒。可算胆上生毛。我只估貿易嘅商場。方有假冒字號。爲圖形射。不顧低高。總係假冒字號商標。人哋尚嗰起訴。造也胆敢把軍人假冒。藉便私圖。可怪咁嚴肅嘅軍人。都聽得佢假冒。況且在堂堂省會。叫造護法之都。任佢身着服裝。頭戴帽。揚長來往。不畏分毫。凡係假冒嘅軍人。從未聽見話捉到。任由佢假冒。總總唔酥。叫造咁好名聲。隨地以掃。自甘連累。任許强徒。拜服個的軍人。脾氣咁好。唔得棉羊肉食。願得壹身臊。容乜易個的强徒。越假冒越冇譜。也野軍官猛野。都嗰假冒形圖。軍長指揮。都假冒到。嘴上黏番。兩撇假鬚。陸軍禮服。頭上插枝鷄毛掃。尊爲太子。但又嗰真起龍袍。聞得東郊發現假冒。種種規模。我想所謂假冒軍人。都有的路。是真還假。不必說話滔滔。偶觸起好奇心事。我又把龍舟譜。彈壹套。聊且舒懷抱。但有知音人在。斷不嫌嘈

（未完）

大漢公報叢錄

中華民國十三年　新聞紙第廿六卷

馨香鼎祝都郎度公堂喬遷祝詞

致公堂號　宗旨純良　革命成效
立案批詳　喬遷黨所　先烈顯揚
豐功偉績　俎豆馨香　聯絡團體
遐邇相將　正式社會　萬代蕃昌

紐約致公堂祝

榮哀錄

輓林立本先生

永訣今朝痛老成　臨風灑淚哭無聲
傷心碩彥音容杳　太息浮生若夢驚

其二

天年祇享六旬餘　此生難攀長者車
西去騎箕人不返　緬懷道範獨悲余
立定心腸。百折不回。爲國鋤奸天獨妬
悲沉本來面目。壹生無愧。他鄉作客星

雲城葉品三恭輓

▲種植肥田料大廣告

敢者本號向代理各大公司兼辦全各國數十種肥田料發行俱經化學師試驗妥當并在政府註册立案批准乃能出售均合種植之用馳名已久銷流最多凡用過者無不稱善今歲取價格外從廉即如同等之貨與別家沽價每屯特減低數元銀期亦極相就并辦有唐山各種瓜仁菜米發售價甚相宜如蒙光顧請函示相商定副貴客之雅意也本號印有中西文種植田料用法書及價目單貨樣奉贈函索即寄不取分文

現沽上好肥田料黑色魚頭坭每屯四十四元

Lee Yune Co.
127 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲高華埠利源號啟

3.10.7.

攝影專家周耀初

注冊相片

今日影到晚頭十一點

電話五壹時務七四

YUCHO CHOW STUDIO

廣萬生

講線（麼詩）一四七三

KWONG MAN SANG CO.　224 GEORGIA ST. E.
Phone Sey. 1473　Vancouver, B. C.

新辦到祖國雜貨發行

各種瓜仁菜米

▼○▲生意招頂廣告

敢者本店在云寧埠開張多年生意極佳唐人福食雜貨豆腐兼辦各坑瓜菜生意今將生意全盤出頂如有梓里欲營斯業者請來面議或來函詢商均可謹此布告

Hop Yick Lung Co. P. O. Box 122 Vernon, B. C.

云寧埠合益隆啟

廣裕隆

巴埠　五哥

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street, East
Phone Sey. 9026　Vancouver, B. C.

新到大宗

雜貨

材藥

發行

大埠　金山

普惠大藥房陳照遐醫生監製四大奇藥廣告

（諸君買藥）

▲四大奇藥

▲若非萬全

▲安敢但沽四味

今市上之售膏丹丸散者每家十動有數十品之多而力非出于秘傳十數年之久究其實驗應驗之效不可勝數此種他亦以其所售之品過

敬者特別通告英屬各處埠里如有同胞求醫問病取藥者祈將信件寫明病原付來金山正埠本總藥房弟收定必按病配藥快捷無誤　姚樹南大醫

花柳專科

癬症聖丹
限搽一次收功
濕毒痕癢
每料銀弐元

廣告
同胞光顧祈爲留心是所厚望
馮弟姚樹南廣告

通信地址
金山正埠
YEW SHE NAM CO.
34 Beckett St.
San Francisco Calif, U. S. A.

萬應搜骨丹
每罇五元
此丸包醫各種奇難百病風濕骨痛花柳骨痛爛肉爛脚紅粒紅点癬癩服之即愈

五淋白濁神速止痛丸
每罇四元
此丸專治新舊白濁婦人白帶獨步良方服之包愈

三鞭補腎丸
每盒五元
此丸行氣旺血寧神壯陽活筋一服見效

忍精久戰快樂丸
（包用）
每罇壹元五
此丸助男女閨房交合相歡久戰

種子揭被香交合愛情丸
每罇壹元五
此丸用之得女子百倍愛情纏綿日久風流異常請試用之

各種膏丹丸散太多不能盡錄

姚樹南謹白

還童術有
（獨一無二）　（中興聖藥）
德國新發明經驗奇效聖藥
灑西蓮
▲專治
▲精虛血弱
▲房勞陽萎
▲腦力缺乏
▲子宮寒冷
男女用者不同
購者請聲明
加拿大總發行處
域多利埠信源號
SHON YUEN CO.
541 Fisguard Street
Victoria, B. C.
每盒弐員五毫
吉函定購、恕不拜命

却老丹成
（功同再造）　（力比九牛）

李德公司
雲高華埠
喜市定街
Lee Duck Co.
342 Hasings St. E
Vancouver B. C.

特別價廉物美
振興國貨
李德披露

▲○▲致和軒補氣血丸宣言
凡人生長於天地間自少壯以至暮年求所謂畢生無病者曾有幾人哉風寒暑濕焉能杜漸防微癘疫瘟瘴不少奇症怪病故凡爲人類實難不抱薪憂而屬在病夫奚可不求藥餌也本主人抱濟世之熱誠不忍同胞之疾苦特將應驗良方製備膏丹丸散以公諸於世務使體弱者變爲强健患病者藉以調護云爾
▲大補氣血丸每盒五元
▲三鞭補腎加料大丸　每打七元　半打叁元六
雲埠致和軒主人啟
▲寄售處雲哥華埠廣萬生
Kwong Man Sing Co. 224 Georgia St. E. Vancouver B. C.
▲寄售處雲哥華埠廣源生
Kwong Yuen Sang Co. 178 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲醫中屈指
咄喚爲人身內臟之關鍵呼吸之機實由肺光顧從郵政交易欲看絲辨價目函索即奉
本號專造絲小衫襪售外埠
於斯弟染梗咽疾數月屢求西醫調治不
但不能奏效竟至腐爛不堪勺水不入意
以爲厥疾難療必無再生之望矣翻閱報
章知吾儕之歌預
衛挺生先生者日凡
醫先生胸有成竹故
着手皆春用藥僅及
壹星期而厥疾若失
海外有此良醫誠難
能而可貴者矣弟蒙
先生拯救大德無以
圖報特誌數言以表
揚之俾同病者不至
倉皇失措也
衛挺生先生
寓雲埠保安藥房
Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.
旅加潮境黃開僅頌
裕昌隆廣告
本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道藥材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎禮厚
容月池先生
林翰元先生
寓內方脈
▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症
Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B. C.
司理　林立晃　林普慶

鄭壽民大醫生
▲藥價目表
神效花柳搜毒丹每盒五員
始創神效白濁丸每盒大四員小二員
花柳白濁鴻毒丸每盒五員
花柳風濕骨痛膏
每片三毛五
戰必滿意健陽丸
每盒貳員
皮膚毒濕癢痕膏
每盒壹員
掃除週身紅粒惡毒散
每盒壹員
各種咸疳潰爛腫痛散
每盒一員
爛肉拔毒埋口生肌膏
每盒壹員
四鞭壯陽補腎丸
每盒五員
本醫生精醫各種奇難惡毒花柳如芒菓橫眩魚口便毒新舊白濁等症如蒙僑胞賜顧請將病情詳示自必按症施藥醫治全愈
住址列下
加屬總代理雲埠金利源
滿地可都鄭度代理
滿地可埠亞洲公司
▲買藥郵費　貴客自理
總發行處
金山大埠鄭壽民藥房
醫安
壽民先生鑒　弟年少娶妻房事過度自到新花旗加以作工辛苦不時夢遺頭暈眼花夜尿肚痛等症昨購先生補腎丸叁盒精神暫覺復元身體壯健前症盡失如有患此症者請服先生補腎丸自見功效也弟特登報章以彰先生之大德此上
本市卡利埠梁福文字付
壽民先生鑒　弟自到美洲年少時曾涉花界詎近日週身骨痛皮膚癢痕料係染花柳毒無疑因購先生花柳搜毒丹弐盒照單吞服大有功效骨痛及皮膚癢痕等完全若失脫離苦海弟感先生再造之德自當永遠不忘也專此覆上此請
美國那卡利埠弟黃謙祥上言
醫安
本市卡利埠梁福文字付
花柳風濕骨痛膏
每盒壹員
戰必滿意健陽丸
每盒貳員
皮膚毒濕癢痕膏
每盒壹員
掃除週身紅粒惡毒散
每盒壹員
各種咸疳潰爛腫痛散
每盒一員
爛肉拔毒埋口生肌膏
每盒壹員
四鞭壯陽補腎丸
每盒五員
本醫生精醫各種奇難惡毒花柳如芒菓橫眩魚口便毒新舊白濁等症如蒙僑胞賜顧請將病情詳示自必按症施藥醫治全愈
住址列下
加屬總代理雲埠金利源
滿地可都鄭度代理
滿地可埠亞洲公司
本醫同信處
JUNG SOU MUN
619 Clay St. San Francisco, California, U. S. A.
雲高華埠金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST
Vancouver, B. C. Can.
滿地可埠亞洲公司
AH CHEW & CO.
10 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P. Q. Can.

在雲埠開張三年矣
廣珍老鋪
專用金藥
巧造特效
門牌三十九號
電話　九六零八
大發
小售
鏢　鐘
QUONG CHIN CO.
89 Pender St. E.

專織擠結無售衣物
有各色羊毛線出及款式
價目表　函索即寄
在加拿大僑胞如購貨
先來銀
本公司
包支郵費
由
C.O.D
交易車費買客自理
心田公司
W. Hamilton Cor.
436 Columbia Ave.

城多利埠聯興公司廣告
LUN HING COMPANY
551 Fisguard St. P. O. Box 1474
Victoria, B. C.

由唐山新來大宗雜貨發行
特聘著名醫生劉孟義先生寓內診脈
司理人李徐奕湯政李偉